



REPUBLIKA SLOVENIJA  
MINISTRSTVO ZA KMETIJSTVO IN OKOLJE  
AGENCIJA REPUBLIKE SLOVENIJE ZA OKOLJE

Vojkova 1b, 1000 Ljubljana

T: 01 478 40 00  
F: 01 478 40 52  
E: gp.arso@gov.si  
www.arso.gov.si

Številka: 35407-45/2011-10

Datum: 7. 2. 2014

Agencija Republike Slovenije za okolje, izdaja na podlagi četrtega odstavka 8. člena Uredbe o organih v sestavi (Uradni list RS, št. 58/03, 45/04, 86/04-ZVOP-1, 138/04, 52/05, 82/05, 17/06, 76/06, 132/06, 41/07, 64/08-ZViS-F, 63/09, 69/10, 40/11, 98/11, 17/12, 23/12, 109/12, 82/12, 24/13, 36/13 in 51/13) in na podlagi štirinajstega odstavka 77. člena Zakona o varstvu okolja (Uradni list RS, št. 39/06-ZVO-1-UPB1, 49/06-ZMetD, 66/06-Odl. US, 33/07-ZPNačrt, 57/08-ZFO-1A, 70/08, 108/09, 48/12, 57/12 in 92/13) na zahtevo stranke Talum Rondelice d.o.o., Tovarniška cesta 10, 2325, ki jo po pooblastilu direktorja Tomaža Godicija zastopa Talum d.d., Tovarniška cesta 10, 2325 Kidričevo, ki ga zastopa predsednik uprave Marko Drobnič, v zadevi izdaje okoljevarstvenega dovoljenja za obratovanje naprave, ki lahko povzroča onesnaževanje okolja večjega obsega, naslednje

## OKOLJEVARSTVENO DOVOLJENJE

### 1 Obseg dovoljenja

Stranki - upravljavcu Talum Rondelice d.o.o., Tovarniška cesta 10, 2325 Kidričevo (v nadaljevanju: upravljavec) se izda okoljevarstveno dovoljenje za obratovanje naprave za taljenje aluminija in aluminijevih zlitin s talilno zmogljivostjo 220 ton na dan, ki se nahaja na zemljiščih s parc. št. 1023/4 in 1311/1 obe k. o. Lovrenc na Dravskem polju na lokaciji Tovarniška cesta 10, 2325 Kidričevo.

Naprava se sestoji iz naslednjih nepremičnih tehnoloških enot:

- i. talilni peči: S1 in R1 z oznakama N80 in N81;
- ii. livni peči: W1 in W2 z oznakama N82 in N83;
- iii. livna linija – ozek trak z oznako N87;
- iv. valjarna ozkega traku z oznako N88;
- v. linija NTPD – ozek trak z oznako N89;
- vi. skladišča surovin in izdelkov.

### 2 Okoljevarstvene zahteve za emisije snovi v zrak

#### 2.1 Zahteve v zvezi z emisijami snovi v zrak

- 2.1.1 Pri obratovanju naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja mora upravljavec izvajati naslednje ukrepe za zmanjševanje emisije snovi v zrak:

- i. tesnjenje delov naprav;
- ii. zajemanje odpadnih plinov na izvoru, zlasti iz talilnih peči (N80 in N81);
- iii. zapiranje krožnih tokov;
- iv. reciklaža snovi;
- v. recirkulacija odpadnega zraka in druge ukrepe za zmanjšanje količine odpadnih plinov;
- vi. čim popolnejšo izrabo surovin in energije ter druge ukrepe za optimiranje proizvodnih procesov;
- vii. optimiranje obratovalnih stanj zagona, spremembe zmogljivosti in zaustavljanja ter drugih izjemnih pogonskih stanj;
- viii. redno vzdrževanje dobrega tehničnega stanja naprave;
- ix. preprečevati vnos nečistoč v vložek;
- x. uporabljati dobre prakse taljenja in prevoza taline;
- xi. skladiščiti vhodne surovine in izdelke tako, da se preprečuje onesnaževanje tal in se izcedne vode zajemajo ter odvajajo v čistilno napravo;
- xii. preprečevati razpršene emisije pri prevozu in skladiščenju;
- xiii. zajem odpadnih plinov pri obratovanju talilnih peči na kraju njihovega nastajanja ter zagotoviti njihovo odvajanje skozi odvodnike odpadnih plinov;
- xiv. za kondicioniranje taline je prepovedana uporaba heksakloreтана.

- 2.1.2 Upravljavec mora izkazovati izvajanje rednega vzdrževanja dobrega tehničnega stanja naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja z vodenjem dokumentacije, ki mora izkazovati izvedena dela skladno z internimi predpisi vzdrževanja tehnoloških enot.
- 2.1.3 Upravljavec mora pri obratovanju naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja zagotoviti zajemanje odpadnih plinov na izvoru in izpuščanje zajetih emisij snovi v zrak samo skozi definirane izpuste, določene v točki 2.2 izreka tega dovoljenja.
- 2.1.4 Upravljavec mora zagotavljati, da na definiranih merilnih mestih emisij snovi v zrak dopustne vrednosti določene v točki 2.2 izreka tega dovoljenja, ne bodo presežene.
- 2.1.5 Dopustne vrednosti in največji volumski pretoki navedeni v točki 2.2 izreka tega dovoljenja se nanašajo na suhe odpadne pline pri normnih pogojih, ki so razredčeni le toliko, kolikor je to tehnično in obratovalno neizogibno.
- 2.1.6 Upravljavec mora imeti za naprave za čiščenje odpadnih plinov na izpustih L8/4, L8/5, PRO1 in L14 poslovník in mora zagotoviti, da naprave za čiščenje odpadnih plinov obratujejo v skladu s poslovníkom.
- 2.1.7 Upravljavec mora obratovalne dnevnikje za naprave za čiščenje odpadnih plinov iz točke 2.1.6 izreka tega dovoljenja voditi v obliki vezane knjige z oštevilčenimi stranmi.
- 2.1.8 Pri stanjih in pojavih, pri katerih se mora naprava za čiščenje odpadnih plinov izklopiti ali obiti, oziroma kadar gre za ustavljanje in podobne prehodne pojave v tehnološkem procesu, mora upravljavec zagotoviti stalen nadzor in njihovo vodenje tako, da se ne presega najnižja dosegljiva raven emisije v teh pogojih.
- 2.1.9 Upravljavcu se dovoli, da kot gorivo uporablja zemeljski plin ali kurilno olje EL na srednji kurilni napravi parni kotel 3 – EMO (K3/3).
- 2.1.10 Upravljavcu se dovoli da kot gorivo na talilnih pečeh S1 in R1 z oznakama N80 in N81 uporablja le zemeljski plin.

## **2.2 Dopustne vrednosti emisij snovi v zrak**

- 2.2.1 Dopustne vrednosti in največji masni pretoki emisij snovi v zrak iz talilnih peči S1 (N80) R1 (N81), in sicer za izpust L1, so določeni v preglednici 1 in preglednici 2.

Izpust z oznako: L1  
 Ime izpusta: talilni peči S1 in R1  
 Vir onesnaževanja: naprava za taljenje aluminija  
 Tehnološka enota: taliilna peč S1 (N80) in taliilna peč R1 (N81)  
 Gauss-Krügerjevi koordinati: X=138974, Y=561352  
 Višina izpusta (od tal): 26 m  
 Največji prostorninski pretok: 35.600 Nm<sup>3</sup>/h  
 Ime merilnega mesta: ZL1

Preglednica 1: Dopustne vrednosti in največji masni pretok snovi na merilnem mestu ZL1

snov	Izražen kot	Dopustna vrednost
Celotni prah	-	20 mg/m <sup>3</sup>
Vsota rakotvornih snovi I. nevarnostne skupine: Kadmij	Cd	0,05 mg/m <sup>3</sup>
Vsota anorganskih delcev II. nevarnostne skupine: Nikelj in njegove spojine Svinec in njegove spojine	Ni Pb	0,5 mg/m <sup>3</sup>
Vsota anorganskih delcev III. nevarnostne skupine: Krom in njegove spojine Baker in njegove spojine Mangan in njegove spojine Fluoridi in njegove spojine	Cr Cu Mn F	1 mg/m <sup>3</sup>
Vsota anorganskih delcev II. in III. nevarnostne skupine	-	1 mg/m <sup>3</sup>
Celotne organske snovi razen organskih delcev	C	50 mg/m <sup>3</sup>
Dušikovi oksidi (NO in NO <sub>2</sub> )	NO <sub>2</sub>	350 mg/m <sup>3</sup>
Fluor in njegove hlapne spojine	HF	3 mg/m <sup>3</sup>
Klor in hlapni kloridi	HCl	30 mg/m <sup>3</sup>

Preglednica 2: Največji masni pretoki snovi na merilnem mestu ZL1

Oznaka izpusta	Največji masni pretok celotnega prahu
ZL1	712 g/h

2.2.2 Dopustne vrednosti emisij snovi in največji masni pretoki v zrak iz livnih strojev, in sicer za izpusta L8/1 in L16/1, so določeni v preglednici 3 in preglednici 4.

Izpust z oznako: L8/1  
 Ime izpusta: ozek trak 1-L8/1  
 Vir onesnaževanja: naprava za taljenje aluminija  
 Tehnološka enota: livna linija - ozek trak: livni stroj (N87.2)  
 Gauss-Krügerjevi koordinati: X=138990, Y=561360  
 Višina izpusta (od tal): 12 m  
 Največji prostorninski pretok: 3.500 Nm<sup>3</sup>/h  
 Ime merilnega mesta: ZL8/1

Izpust z oznako: L16/1  
 Ime izpusta: ozek trak 1-L16/1  
 Vir onesnaževanja: naprava za taljenje aluminija  
 Tehnološka enota: livna linija - ozek trak: livni stroj (N87.3)  
 Gauss-Krügerjevi koordinati: X=138975, Y=561374  
 Višina izpusta (od tal): 12 m  
 Največji prostorninski pretok: 1.600 Nm<sup>3</sup>/h  
 Ime merilnega mesta: ZL16/1

Preglednica 3: Dopustne vrednosti snovi na merilnih mestih ZL8/1 in ZL16/1

Snov	Izražen kot	Dopustna vrednost
Celotni prah	-	20 mg/m <sup>3</sup>
Celotne organske snovi razen organskih delcev	C	50 mg/m <sup>3</sup>

Preglednica 4: Največji masni pretoki snovi na merilnih mestih ZL8/1 in ZL16/1

Oznaka izpusta	Največji masni pretok celotnega prahu
L8/1	70 g/h
L16/1	124 g/h

2.2.3 Dopustne vrednosti in največji masni pretoki emisij snovi v zrak iz tople valjarne, in iz hladne valjarne in sicer za izpuste L8/2, L8/3, L16/2 in L16/3 so določeni v preglednici 5 in preglednici 6.

Izpust z oznako: L8/2  
 Ime izpusta: ozek trak 2- L8/2  
 Vir onesnaževanja: NTPD naprave za taljenje Al -valjarna  
 Tehnološka enota: valjarna ozkega traku – topla valjarna (N88.1)  
 Gauss-Krügerjevi koordinati: X=138990, Y=561370  
 Višina izpusta (od tal): 12 m  
 Največji prostorninski pretok: 9.600 Nm<sup>3</sup>/h  
 Ime merilnega mesta: ZL8/2

Izpust z oznako: L8/3  
 Ime izpusta: ozek trak 3 – L8/3  
 Vir onesnaževanja: NTPD naprave za taljenje Al -valjarna  
 Tehnološka enota: valjarna ozkega traku – hladna valjarna (N88.3)  
 Gauss-Krügerjevi koordinati: X=138990, Y=561375  
 Višina izpusta (od tal): 12 m  
 Največji prostorninski pretok: 6.500 Nm<sup>3</sup>/h  
 Ime merilnega mesta: ZL8/3

Izpust z oznako: L16/2  
 Ime izpusta: ozek trak 2 – L16/2  
 Vir onesnaževanja: NTPD naprave za taljenje Al -valjarna  
 Tehnološka enota: valjarna ozkega traku – topla valjarna (N88.5)  
 Gauss-Krügerjevi koordinati: X=138975, Y=561382  
 Višina izpusta (od tal): 12 m  
 Največji prostorninski pretok: 6.200 Nm<sup>3</sup>/h  
 Ime merilnega mesta: ZL16/2

Izpust z oznako: L16/3  
 Ime izpusta: ozek trak 3 – L16/3  
 Vir onesnaževanja: NTPD naprave za taljenje Al -valjarna  
 Tehnološka enota: valjarna ozkega traku – hladna valjarna (N88.7)  
 Gauss-Krügerjevi koordinati: X=138975, Y=561391  
 Višina izpusta (od tal): 12 m  
 Največji prostorninski pretok: 6.300 Nm<sup>3</sup>/h  
 Ime merilnega mesta: ZL16/3

Preglednica 5: Dopustne vrednosti parametrov na merilnih mestih ZL8/2, ZL8/3, ZL16/2 in ZL16/3

Parameter	Izražen kot	Dopustna vrednost
Celotni prah	-	20 mg/m <sup>3</sup>
Celotne organske snovi razen organskih delcev	C	50 mg/m <sup>3</sup>

Preglednica 6: Največji masni pretoki snovi na merilnih mestih ZL8/2, ZL8/3, ZL16/2 in ZL16/3

Oznaka izpusta	Največji masni pretok celotnega prahu
L8/2	192 g/h
L8/3	130 g/h
L16/2	126 g/h
L16/3	110 g/h

2.2.4 Dopustne vrednosti in največji masni pretoki emisij snovi v zrak iz žarilnih peči, in sicer za izpust PRO1, so določeni v preglednici 7 in preglednici 8.

Izpust z oznako: PRO1  
 Ime izpusta: žarilne peči 1, 2 in 3 – PRO1  
 Vir onesnaževanja: NTPD naprave za taljenje Al -valjarna  
 Tehnološka enota: žarilna peč 1 - Ebner (N89.3)  
 žarilna peč 2 – Bosio 1 (N89.4)  
 žarilna peč 3 – Bosio 2 (N89.5)  
 konti žarilna peč – (N89.10)  
 Gauss-Krügerjevi koordinati: X=138985, Y=561420  
 Višina izpusta (od tal): 16 m  
 Največji prostorninski pretok: 5.500 Nm<sup>3</sup>/h  
 Ime merilnega mesta: ZPRO1

Preglednica 7: Dopustne vrednosti parametrov na merilnem mestu ZPRO1

Parameter	Izražen kot	Dopustna vrednost
Celotni prah	-	20 mg/m <sup>3</sup>
Celotne organske snovi razen organskih delcev	C	50 mg/m <sup>3</sup>

Preglednica 8: Največji masni pretoki snovi na merilnem mestu ZPRO1

Oznaka izpusta	Največji masni pretok celotnega prahu
PRO1	32 g/h

2.2.5 Dopustne vrednosti in največji masni pretoki emisij snovi v zrak iz peskanja in vibriranja, in sicer za izpuste L8/4, L8/5 in L14, so določeni v preglednici 9 in preglednici 10.

Izpust z oznako: L8/4  
 Ime izpusta: vibriranje rondic – L8/4  
 Vir onesnaževanja: NTPD naprave za taljenje Al -valjarna  
 Tehnološka enota: vibriranje rondic (N89.8)  
 Gauss-Krügerjevi koordinati: X=139010, Y=561423  
 Višina izpusta (od tal): 13 m  
 Največji prostorninski pretok: 2.700 Nm<sup>3</sup>/h  
 Ime merilnega mesta: ZL8/4

Izpust z oznako: L8/5  
 Ime izpusta: peskanje 1- L8/5  
 Vir onesnaževanja: NTPD naprave za taljenje Al -valjarna  
 Tehnološka enota: peskalni stroj rondic (N89.6)  
 Gauss-Krügerjevi koordinati: X=139010, Y=561425  
 Višina izpusta (od tal): 13 m  
 Največji prostorninski pretok: 3.500 Nm<sup>3</sup>/h  
 Ime merilnega mesta: ZL8/5

Izpust z oznako: L14  
 Ime izpusta: peskanje 2 – L14  
 Vir onesnaževanja: NTPD naprave za taljenje Al -valjarna  
 Tehnološka enota: peskalni stroj rondelic (N89.7)  
 Gauss-Krügerjevi koordinati: X=138975, Y=561477  
 Višina izpusta (od tal): 12 m  
 Največji prostorninski pretok: 3.600 Nm<sup>3</sup>/h  
 Ime merilnega mesta: ZL14

Preglednica 9: Dopustne vrednosti parametrov na merilnih mestih ZL8/4, ZL8/5 in ZL14

Parameter	Izražen kot	Dopustna vrednost
Celotni prah	-	20 mg/m <sup>3</sup>

Preglednica 10: Največji masni pretoki snovi na merilnih mestih ZL8/4, ZL8/5 in ZL14

Oznaka izpusta	Največji masni pretok celotnega prahu
L8/4	54 g/h
L8/5	70 g/h
L14	72 g/h

2.2.6 Dopustne vrednosti emisij snovi v zrak iz visokotlačnega parnega kotla K3/3, in sicer za izpust L17, so določene v preglednici 11 in preglednici 12.

Izpust z oznako: L17  
 Ime izpusta: srednja kurilna naprava – L17  
 Vir onesnaževanja: NTPD naprave za taljenje Al -valjarna  
 Tehnološka enota: parni kotel 3 – EMO (10,5 MW, leto vgradnje 1994, 17 bar, T=205 °C)  
 Gauss-Krügerjevi koordinati: X=139552, Y=561005  
 Višina izpusta (od tal): 25 m  
 Največji prostorninski pretok: 6.300 Nm<sup>3</sup>/h  
 Ime merilnega mesta: ZL17

Preglednica 11: Dopustne vrednosti parametrov na merilnem mestu ZL17 pri uporabi zemeljskega plina

Parameter	Izražen kot	Dopustna vrednost do 31. 12. 2017	Dopustna vrednost od 1. 1. 2018 dalje
Dušikovi oksidi	NO <sub>2</sub>	200 mg/m <sup>3</sup>	110 mg/m <sup>3</sup>
Žveplov oksidi	SO <sub>2</sub>	35 mg/m <sup>3</sup>	10 mg/m <sup>3</sup>
Ogljikov monoksid	CO	100 mg/m <sup>3</sup>	82 mg/m <sup>3</sup>

<sup>a)</sup> Računska vsebnost kisika v odpadnih plinih je 3%.

Preglednica 12: Dopustne vrednosti na merilnem mestu ZL17 pri uporabi ekstra lahkega kurilnega olja

Parameter	Izražen kot	Dopustna vrednost <sup>a)</sup> do 31. 12. 2017	Dopustna vrednost <sup>a)</sup> od 1. 1. 2018 dalje
Dimno število	-	1 mg/m <sup>3</sup>	1 mg/m <sup>3</sup>
Dušikovi oksidi	NO <sub>2</sub>	250 mg/m <sup>3</sup>	200 mg/m <sup>3</sup>
Žveplov oksidi	SO <sub>2</sub>	1700 mg/m <sup>3</sup>	850 mg/m <sup>3</sup>
Ogljikov monoksid	CO	170 mg/m <sup>3</sup>	80 mg/m <sup>3</sup>

<sup>a)</sup> Računska vsebnost kisika v odpadnih plinih je 3%.

2.2.7 Upravljavec mora zagotavljati, da največji masni pretoki snovi iz naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja določeni v preglednici 13, niso preseženi.

Preglednica 13: Največji masni pretoki snovi iz naprave

Snov	Izražen kot	Največji masni pretok
Celotni prah	-	1692 g/h
Dušikovi oksidi	NO <sub>2</sub>	20 kg/h
Svinec in njegove spojine	Pb	25 g/h
Nikelj in njegove spojine	Ni	25 g/h
Kadmij in njegove spojine	Cd	2,5 g/h

### 2.3 Obveznosti v zvezi z izvajanjem obratovalnega monitoringa in poročanjem za emisije snovi v zrak

- 2.3.1 Upravljevec mora zagotoviti obratovalni monitoring emisij snovi v zrak na vseh v točki 2.2 izreka tega dovoljenja definiranih merilnih mestih za nabor parametrov, ki je določen v točki 2.2 izreka tega dovoljenja kot občasne meritve emisije snovi v zrak.
- 2.3.2 Upravljevec mora zagotoviti obratovalni monitoring emisij snovi v zrak na vseh izpustih definiranih v točki 2.2 izreka tega dovoljenja, kot občasne meritve vsako tretje leto.
- 2.3.3 Upravljevec mora za namen izvajanja obratovalnega monitoringa emisij snovi v zrak na izpustih iz točke 2.2 izreka tega dovoljenja urediti stalna merilna mesta, ki so dovolj velika, dostopna ter opremljena, tako da je meritve mogoče izvajati merilno neoporečno, tehnično ustrezno in brez nevarnosti za izvajalca meritev. Merilna mesta morajo ustrezati standardu SIST EN 15259.
- 2.3.4 Upravljevec mora zagotoviti, da izvajalec obratovalnega monitoringa razpršeno emisijo snovi iz naprav iz točke 1 izreka tega dovoljenja pri vrednotenju emisije snovi v zrak oceni in količine izpuščenih snovi prišteje k izmerjeni emisiji snovi iz izpustov naprave.
- 2.3.5 Upravljevec mora v okviru obratovalnega monitoringa zagotoviti izdelavo ocene o dejanskem letnem času obratovanja naprave.
- 2.3.6 Upravljevec mora poročila o občasnih meritvah emisije snovi poslati Agenciji RS za okolje v elektronski obliki najkasneje 10 dni po prejemu poročila.
- 2.3.7 Upravljevec mora oceno o letnih emisijah snovi v zrak poslati Agenciji RS za okolje v elektronski obliki najpozneje do 31. marca tekočega leta za preteklo koledarsko leto. Oceno o letnih emisijah snovi v zrak izdelava izvajalec obratovalnega monitoringa.

## 3 Okoljevarstvene zahteve za emisije snovi v vode

### 3.1 Zahteve v zvezi z emisijami snovi in toplote v vode

- 3.1.1 Upravljevec mora pri obratovanju naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja z namenom zmanjševanja emisije snovi ali toplote zaradi odvajanja industrijske odpadne vode zagotoviti naslednje ukrepe:
- uporaba tehnike z najmanjšo mogočo porabo vode, ponovna uporaba vode ter uporaba drugih metod in tehnik varčevanja z vodo, uporaba za okolje in zaposlene pri vzdrževanju kanalizacijskih sistemov ter čistilnih naprav manj škodljivih surovin in materialov v tehnološkem postopku;
  - uporaba recikliranja odpadnih snovi in izmenjavanje toplote ter varčna raba surovin in energije;
  - prednostno čiščenje delnih tokov industrijske odpadne vode in izločanje odpadnih snovi na mestu njihovega nastanka;
  - uporaba suhih sistemov za odpraševanje, kjer je to tehnično izvedljivo;



- v. preprečevanje nastajanja adsorbiranih organskih halogenov (AOX) v odpadni vodi z zagotavljanjem najmanjše možne uporabe halogenov in kemikalij, pri katerih se sproščajo halogeni.
- vi. preprečevanje nastajanja padavinske odpadne vode na območju skladiščenja vhodnih surovin s prekrivanjem skladišč;
- vii. preprečevanje nastajanja adsorbiranih organskih halogenov (AOX) v odpadni vodi z zagotavljanjem najmanjše možne uporabe halogenov in kemikalij, pri katerih se sproščajo halogeni;
- viii. vodenje obratovalnega dnevnika, iz katerega je razvidna količina uporabljenih topil in čistil ter čas uporabe in navedba proizvajalca topil in čistil s povzetkom njegove izjave, da topila in čistila ne vsebujejo organsko vezanih halogenov;
- ix. ločevanje tokov različno onesnaženih odpadnih vod z namenom njihove ločene obdelave pred čiščenjem ali njihove ponovne uporabe.

3.1.2 Upravljavec mora industrijske odpadne vode, ki nastanejo pri obratovanju naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja prepustiti v ravnanje upravljavcu Talum Servis in inženiring d.o.o., Tovarniška cesta 10, 2325 Kidričevo, s katerim ima sklenjeno pogodbo o obvladovanju odpadnih vod št. 19/2011 z dne 7. 7. 2011.

#### 4 Okoljevarstvene zahteve za emisije hrupa

##### 4.1 Zahteve v zvezi z emisijami hrupa v naravno in življenjsko okolje

- 4.1.1 Upravljavec mora pri obratovanju naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja, ki je vir hrupa, zagotoviti, da na kateremkoli mestu ocenjevanja hrupa, dopustne vrednosti kazalcev hrupa, ki so določene v točki 4.2 izreka tega dovoljenja, ne bodo presežene.
- 4.1.2 Upravljavec mora zagotavljati ukrepe varstva pred hrupom za preprečevanje ali zmanjšanje ravni hrupa kot posledica obratovanja naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja in sicer:
  - tehnični in konstrukcijski ukrepi ter ukrepi, povezani z načinom obratovanja ali uporabe vira hrupa,
  - ukrepi usmerjanja, porazdelitve ali omejevanja pretoka vozil, blaga in ljudi ali zmogljivosti proizvodnih ali drugih oblik dejavnosti, povezanih z virom hrupa,
  - ukrepi prostorskega in konstrukcijskega preprečevanja širjenja hrupa.

##### 4.2 Dopustne vrednosti kazalcev hrupa

4.2.1 Mejne vrednosti kazalcev hrupa  $L_{dan}$ ,  $L_{noč}$ ,  $L_{večer}$  in  $L_{dvn}$ , so določene v preglednici 14.

Preglednica 14: Mejne vrednosti kazalcev hrupa

Območje varstva pred hrupom	$L_{dan}$ (dBA)	$L_{večer}$ (dBA)	$L_{noč}$ (dBA)	$L_{dvn}$ (dBA)
III. območje	58	53	48	58

4.2.2 Mejne vrednosti konične ravni hrupa  $L_1$ , so določene v preglednici 15.

Preglednica 15: Mejne vrednosti konične ravni hrupa

Območje varstva pred hrupom	L1-obdobje večera in noči (dBA)	L1-obdobje dneva (dBA)
III. območje	70	85

#### 4.3 Obveznosti v zvezi z izvajanjem prvega ocenjevanja in obratovalnega monitoringa in poročanjem zaradi emisije hrupa v naravno in življenjsko okolje

- 4.3.1 Upravljavec mora zagotoviti izvajanje obratovalnega monitoringa hrupa za napravo iz točke 1 izreka tega dovoljenja, v stanju njene največje zmogljivosti obratovanja.
- 4.3.2 Upravljavec mora izvedbo občasnega ocenjevanja hrupa za napravo iz točke 1 izreka tega dovoljenja zagotoviti vsako tretje koledarsko leto.
- 4.3.3 Upravljavec mora Agenciji RS za okolje predložiti poročilo o ocenjevanju hrupa zaradi emisije vira hrupa najkasneje v 30 dneh po opravljenem ocenjevanju hrupa.

### 5 Okoljevarstvene zahteve za odpadke

#### 5.1 Zahteve za ustrezno ravnanje z odpadki, ki nastajajo zaradi opravljanja dejavnosti

5.1.1 Upravljavec mora nastale odpadke začasno skladiščiti:

- tako, da ni ogroženo človekovo zdravje in da ravnanje ne povzroča škodljivih vplivov na okolje,
- ločeno po vrstah odpadkov tako, da so izpolnjene zahteve za predvideni način nadaljnjega ravnanja,
- tako, da količina začasno skladiščenih odpadkov ne presega količine odpadkov, ki zaradi delovanja ali dejavnosti upravljavca naprave nastanejo v obdobju dvanajstih mesecev.

5.1.2 Upravljavec mora za nastale odpadke zagotoviti obdelavo odpadkov tako da:

- jih odda osebi, ki je vpisana v evidenco oseb, ki ravna z odpadki ali prepusti zbiralcu ali obdelovalcu odpadkov, če je tako prepuščanje s posebnim predpisom dovoljeno ali
- nevarne odpadke proda trgovcu, če ta zanje zagotovi njihovo obdelavo in zanje ne velja poseben predpis.

5.1.3 Upravljavec mora nevarne odpadke začasno skladiščiti tako, da se hranijo ločeno in ne pride do mešanja z drugimi nevarnimi odpadki ter z njimi ravnati tako, da so primerni za obdelavo. Upravljavec mora nevarne odpadke opremiti tudi z oznako »nevarni odpadki« in z navedbo nevarnih lastnosti v skladu s predpisi, ki urejajo kemikalije.

#### 5.2 Obveznosti poročanja za odpadke

5.2.1 Upravljavec mora Agenciji RS za okolje najkasneje do 31. marca tekočega leta dostaviti poročilo o nastalih odpadkih in ravnanju z njimi za preteklo koledarsko leto.

## **6 Okoljevarstvene zahteve za učinkovito rabo vode in energije**

**6.1** Upravljavec mora voditi evidenco o porabi vode in energije.

## **7 Ukrepi za čim višjo stopnjo varstva okolja kot celote, ukrepi za obratovanje naprave v izrednih razmerah in ukrepi po dokončnem prenehanju obratovanja naprave**

### **7.1 Skladiščenje nevarnih snovi**

**7.1.1** Upravljavec sme za skladiščenje nevarnih tekočin v rezervoarjih uporabljati rezervoarje navedene v prilogi 2 tega dovoljenja.

**7.1.2** Upravljavec mora pri obratovanju in vzdrževanju nepremičnih rezervoarjev zagotoviti upoštevanje standarda SIST EN 14015 za rezervoarja Rez 19.02 in Rez 19.06, ki sta izdelana iz jeklene pločevine in so zaradi vgradnje prepeljani na območje skladiščenja.

**7.1.3** Upravljavec mora pri nadzemnem skladiščenju nevarnih tekočin v nepremičnih rezervoarjih v objektu Rez 19.02 in Rez 19.06 zagotoviti:

- zadrževalni sistem za prestržanje in zadrževanje iztekajoče nevarne tekočine,
- da je nepremični rezervoar nameščen in opremljen tako, da je vsak trenutek mogoče ugotoviti iztekanje nevarne tekočine iz nepremičnega rezervoarja in cevovodov ter pripadajoče opreme.

**7.1.4** Zadrževalni sistemi iz prejšnje točke izreka ne smejo imeti odprtih, iz katerih bi nevarne tekočine lahko nenadzorovano iztekale, njegove stene pa morajo biti dovolj visoke, da preprežejo curke iztekajoče nevarne tekočine iz nepremičnega rezervoarja.

**7.1.5** Prostornina zadrževalnega sistema posameznega nepremičnega rezervoarja Rez 19.02 in Rez 19.06 nameščenega v objektu mora biti najmanj enaka nazivni prostornini nepremičnega rezervoarja.

**7.1.6** Pri skladiščenju nevarnih tekočin je treba zagotoviti, da so cevovodi grajeni in vzdrževani tako, da so učinki korozije čim manjši, in nadzorovani tako, da se ob iztekanju lahko prepreči nenadzorovano izlivanje nevarne tekočine v okolje.

**7.1.7** Pri pretakanju nevarnih tekočin zaradi praznjenja in polnjenja nepremičnih rezervoarjev iz priloge 2 tega dovoljenja, je treba zagotoviti:

- da imajo cevi za polnjenje in praznjenje nepremičnega rezervoarja tesne spoje,
- da ima nepremični rezervoar opremo, ki preprečuje njihovo polnitev nad nazivno prostornino nepremičnega rezervoarja,
- da je utrjena površina pretakališča, na kateri se pretakajo nevarne tekočine, prekrita s plastjo nepropustnega materiala za nevarno snov, ki se pretaka,
- zadrževalni sistem, ki prepreči, da bi razlita nevarna tekočina s površine pretakališča odtekla v vode ali v kanalizacijo ali pronicala v tla.

**7.1.8** Upravljavec mora zagotoviti, da stalno ali začasno prenehanje rezervoarja ne povzroči onesnaženja tal ali vode.

**7.1.9** Upravljavec mora rezervoar, ki se preneha uporabljati, izprazniti in očistiti.

**7.1.10** Upravljavec mora za skladišča nevarnih tekočin katerih zmogljivost presega 10 m<sup>3</sup> voditi evidenco o skladiščenju nevarnih tekočin iz katere mora biti razviden letni pretok nevarnih tekočin.

### **7.2 Zahteve, ki se nanašajo na ukrepe po dokončnem prenehanju obratovanja naprave**

**7.2.1** Ob prenehanju obratovanja naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja mora upravljavec, v primeru stečaja upravljavca pa stečajni upravitelj, vse nevarne snovi in odpadke, ki se

nahajajo v napravah ali so nastale zaradi delovanja naprav, odstraniti.

- 7.2.2 Po odstranitvi nevarnih snovi in odpadkov iz točke 7.2.1 izreka tega dovoljenja mora upravljavec, v primeru stečaja upravljavca pa stečajni upravitelj, izvesti tudi monitoring onesnaženosti tal in v primeru prekomerne onesnaženosti zemljine izvesti sanacijo zemljine.

## **8 Drugi posebni pogoji za obratovanje naprave**

- 8.1 Upravljavec mora redno spremljati porabo energije, vode, osnovnih in pomožnih materialov, emisij v zrak in vodo in nastanek odpadkov.
- 8.2 Upravljavec mora poročati Agenciji RS za okolje o izpušnih in prenosih onesnaževal do 31. marca v tekočem letu za preteklo leto.
- 8.3 Upravljavec mora nemudoma izvesti ukrepe, s katerimi zagotovi skladnost delovanja naprave s tem okoljevarstvenim dovoljenjem, če je kršeno, in obvestiti inšpektorja, pristojnega za varstvo okolja o tej kršitvi.
- 8.4 Upravljavec mora ustaviti napravo ali njen del, če zaradi kršitve pogojev iz tega okoljevarstvenega dovoljenja grozi neposredna nevarnost za zdravje ljudi ali povzročitev znatnega škodljivega vpliva na okolje.

## **9 Obveznost obveščanja o spremembah**

- 9.1 Upravljavec mora v primeru spremembe upravljavca najkasneje v roku 15 dni obvestiti Agencijo RS za okolje o novem upravljavcu.
- 9.2 Upravljavec mora vsako spremembo v obratovanju naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja, ki lahko vpliva na obratovanje naprave iz točke 3.1.2 izreka tega dovoljenja pisno obvestiti Agencijo RS za okolje.
- 9.3 Upravljavec mora vsako nameravano spremembo v obratovanju naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja, ki je povezana z delovanjem ali razširitvijo naprave in lahko vpliva na okolje, pisno prijaviti Agenciji RS za okolje, kar dokazuje s potrdilom o oddani pošiljki.
- 9.4 Upravljavec, ob stečaju pa stečajni upravitelj, mora Agencijo RS za okolje pisno obvestiti o nameri dokončnega prenehanja obratovanja naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja, kar dokazuje s potrdilom o oddani pošiljki.

## **10 Čas veljavnosti dovoljenja**

- 10.1 Okoljevarstveno dovoljenje se izdaja za določen čas, in sicer za obdobje desetih let od dneva pravnomočnosti tega dovoljenja.
- 10.2 Z dnem pravnomočnosti tega okoljevarstvenega dovoljenja in okoljevarstvenih dovoljenj 35407-40/2011-11 z dne 7. 2. 2014, št. 35407-42/2011-9 z dne 7. 2. 2014 in št. 35441-42/2011-5 z dne 7. 2. 2014 preneha veljati okoljevarstveno dovoljenje št. 35407-130/2006-11 z dne 29. 11. 2007.

## **11 Stroški postopka**

- 11.1 V postopku stroški niso nastali.

## Obrazložitev

### 1. Zahtevek za pridobitev okoljevarstvenega dovoljenja

Agencija Republike Slovenije za okolje, ki kot organ v sestavi Ministrstva za kmetijstvo in okolje opravlja naloge s področja varstva okolja (v nadaljevanju: naslovni organ) je dne 9. 11. 2010 od Talum d.d., Tovarniška cesta 10, 2325 Kidričevo prejela prijavo št. 35409-244/2010 o spremembi upravljavcev naprav, in sicer:

- naprave za izdelavo anod, ki se uporabljajo v elektroliznih pečeh za proizvodnjo aluminija s proizvodnjo zmogljivostjo 70.000 anod na leto;
- livarne sive litine s proizvodno zmogljivostjo 24 ton na dan;
- naprave za proizvodnjo aluminija z elektrolitskim postopkom s proizvodno zmogljivostjo 90.000 ton aluminija na leto;
- naprave za taljenje aluminija s talilno zmogljivostjo 1490 ton na dan.

Naslovni organ je na osnovi prijave ugotovil, da gre za spremembo upravljavca naprav, za obratovanje katerih je naslovni organ izdal okoljevarstveno dovoljenje št. 35407-130/2006-11 z dne 29. 11. 2007. Prijava nameravane spremembe nanaša na reorganizacijo podjetja Talum d.d., Tovarniška cesta 10, 2325 Kidričevo, ki vključuje ustanovitev:

- i. proizvodnih družb: Talum Aluminij d.o.o., Talum Livarna d.o.o., Talum Rondelice d.o.o., Talum Izparilniki d.o.o. in Talum Ulitki d.o.o.;
- ii. storitvenih družb: Talum Servis in inženiring d.o.o., Talum inštitut d.o.o., Vital d.o.o., Revital d.o.o., Storal d.o.o., Vargas-Al d.o.o., Alin d.o.o.

Naslovni organ je na osnovi prijave ugotovil, da gre za spremembo upravljavcev v obratovanju naprav iz okoljevarstvenega dovoljenja št. 35407-130/2006-11 z dne 29. 11. 2007. Naslovni organ je upravljavce naprav (Talum Aluminij, Talum Livarna, Talum Rondelice, Talum izparilniki d.o.o. in Talum Servis in inženiring d.o.o.) z dopisom št. 35409-244/2010-6 z dne 25. 2. 2010 pozval, da vložijo vlogo za izdajo okoljevarstvenega dovoljenja.

Naslovni organ je dne 18. 7. 2011 od upravljavca Talum Rondelice d.o.o., Tovarniška cesta 10, 2325 Kidričevo prejel vlogo za spremembo okoljevarstvenega dovoljenja. Po pregledu vloge je bilo ugotovljeno, da je vloga nepopolna, zato je naslovni organ upravljavca pozval, da vlogo dopolni. Naslovni organ je dopolnitve vloge prejel dne 16. 8. 2011, 10. 7. 2013, 11. 7. 2013, 18. 11. 2013 in 18. 12. 2013.

### 2. Pravna podlaga za izdajo okoljevarstvenega dovoljenja

68. člen Zakona o varstvu okolja (Uradni list RS, št. 39/06-ZVO-1-UPB1, 49/06-ZMetD, 66/06-Odl. US, 33/07-ZPNačrt, 57/08-ZFO-1A, 70/08, 108/09, 48/12, 57/12 in 92/13, v nadaljevanju: ZVO -1) določa, da mora upravljavec za obratovanje naprave, v kateri se bo izvajala dejavnost, ki lahko povzroči onesnaževanje okolja večjega obsega, in za vsako večjo spremembo v obratovanju te naprave pridobiti okoljevarstveno dovoljenje. Okoljevarstveno dovoljenje se lahko izda za eno ali več naprav ali njenih delov, ki so na istem kraju in imajo istega upravljavca, pri čemer mora okoljevarstveno dovoljenje vsebovati pogoje, ki jih mora izpolnjevati vsaka naprava ali njen del.

Skladno s prvim odstavkom 70. člena ZVO-1 mora upravljavec v zvezi z obratovanjem naprave, v kateri se bo izvajala dejavnost, ki lahko povzroči onesnaževanje okolja večjega obsega, zagotoviti ukrepe za preprečevanje onesnaževanja okolja, uporabo najboljših razpoložljivih tehnik, preprečevanje onesnaženja okolja večjega obsega, preprečevanje nastajanja odpadkov

skladno s predpisi, ki urejajo odpadke, da se odpadki, ki nastanejo, pripravijo za ponovno uporabo, reciklirajo, predelajo ali če to tehnološko ali ekonomsko ni mogoče, odstranijo brez vpliva ali z manjšim vplivom na okolje v skladu s predpisi, ki urejajo odpadke, učinkovito rabo energije, ukrepe za preprečevanje nesreč in omejevanje njihovih posledic in ukrepe za preprečitev onesnaževanja okolja in vzpostavitev zadovoljivega stanja okolja na kraju naprave po dokončnem prenehanju njenega obratovanja.

Skladno z Uredbo o vrsti dejavnosti in naprav, ki lahko povzročajo onesnaževanje okolja večjega obsega (Uradni list RS, št. 97/04, 71/07, 122/07 in 68/12), je naprava, ki lahko povzroča onesnaževanje okolja večjega obsega, nepremična tehnološka enota, v kateri poteka ena ali več dejavnosti s proizvodno zmogljivostjo nad pragom iz priloge 1, ki je sestavni del te uredbe, in na istem kraju katerakoli druga z njo neposredno tehnično povezana dejavnost, ki lahko povzroča obremenitev okolja. Druga z napravo neposredno tehnično povezana dejavnost je dejavnost, ki je nujno potrebna za delovanje naprave, ali pa je njeno delovanje pogoj ali vzrok njenega obstoja.

Prvi odstavek 77. člena ZVO-1 določa, da mora upravljavec vsako spremembo v obratovanju naprave iz 68. člena ZVO-1, ki je povezana z delovanjem ali razširitvijo naprave, in lahko vpliva na okolje, ali spremembo glede upravljavca, pisno prijaviti ministrstvu, kar dokazuje s potrdilom o oddani pošiljki.

V skladu s štirinajstim odstavkom 77. člena ZVO-1 ministrstvo razveljavi okoljevarstveno dovoljenje, izdano enemu upravljavcu za več naprav na podlagi drugega odstavka 68. člena ZVO-1, če se spremeni njihova posest, in izda novo okoljevarstveno dovoljenje novim upravljavcem v roku in na način iz dvanajstega odstavka 77. člena ZVO-1.

### **3. Ugotovljeno dejansko stanje in dokazi na katere je oprto**

Naslovni organ je v postopku odločal na podlagi naslednje dokumentacije:

1. vloge za izdajo okoljevarstvenega dovoljenja in dopolnitve te vloge s prilogami, in sicer:

- Shema: Skupina Talum z odvisnimi družbami, Lokacije stavb z identifikacijskimi številkami, št. V-35629/04, Bogdan Rudi, Kidričevo, junij 2011.
- Shema: Skupina Talum z odvisnimi družbami, Pozicije naprav, št. Ae-35745/02, Bogdan Rudi Kidričevo, junij 2011.
- Shema: Skupina Talum z odvisnimi družbami, 10 kV Transformatorske postaje, št. V-30972/05, Bogdan Rudi Kidričevo, junij 2011.
- Shema: Talum Servis in inženiring, Kanalizacija, št. V-30981/04, Bogdan Rudi, junij 2011.
- Shema: Talum Servis in inženiring, Sistem odpadnih vod, št. Sk-4843/02, Bogdan Rudi, junij 2011.
- Shema: Talum Servis in inženiring, Utrjene površine, št. V-31958/03, Bogdan Rudi, junij 2011.
- Shema: Talum Servis in inženiring, Oljni lovilci, št. V-35134/03, Bogdan Rudi, junij 2011.
- Shema: Talum Servis in inženiring, Lokacije peskolovov, št. V-35631/02, Bogdan Rudi, junij 2011.
- Shema: Skupina Talum z odvisnimi družbami, Lokacije rezervoarjev in skladišč, št. V-35171/04, Bogdan Rudi Kidričevo, junij 2011.
- Shema: Skupina Talum z odvisnimi družbami, Kataster izpustov emisij snovi v zrak iz nepremičnih virov, št. R0474/11, Bogdan Rudi Kidričevo, junij 2011.
- Shema: Skupina Talum z odvisnimi družbami, Lokacije EKO otokov, št. Sk-4044/04, Bogdan Rudi Kidričevo, junij 2011.

- Shema: Lega prevladujočih virov hrupa in merilna mesta, merilo 1:2500, št. 2009-055/MEHR, junij 2011, EPI SPEKTRUM, d.o.o., Strossmayerjeva 11, Maribor.
- Pogodba o izvajanju dejavnosti na napravah in v obratih iz okoljevarstvenega dovoljenja z dne 25.1.2011, sklenjena med
  1. Talum Tovarna aluminija d.d. (skrajšana firma TALUM d.d.), Tovarniška cesta 10, 2325 Kidričevo, ki jo zastopa član uprave dr. Zlatko Čuš in
  2. Talum Aluminij d.o.o., ki jo zastopa direktor družbe mag. Avgust Šibila, Talum Livarna d.o.o., ki jo zastopa direktor družbe Marjan Krošl, Talum Rondelice d.o.o., ki jo zastopa direktor družbe Tomaž Godicelj, Talum Izparilniki d.o.o., ki jo zastopa direktor družbe Branko Kožuh, Talum Ulitki d.o.o., ki jo zastopa direktor družbe Miran Purg, Talum Servis in inženiring d.o.o, ki jo zastopa direktor mag. Mihael Hameršak.

Aneks k pogodbi o izvajanju dejavnosti na napravah in v obratih iz okoljevarstvenega dovoljenja z dne 8. 11. 2013 sklenjenega med:

1. Talum Tovarna aluminija d.d. (skrajšana firma TALUM d.d.), Tovarniška cesta 10, 2325 Kidričevo, ki jo zastopa član uprave dr. Zlatko Čuš in
  2. Talum Aluminij d.o.o., ki jo zastopa direktor družbe Dragan Mikša, Talum Livarna d.o.o., ki jo zastopa direktor družbe Marjan Krošl, Talum Servis in inženiring d.o.o, ki jo zastopa direktor mag. Mihael Hameršak.
- (v nadaljevanju: Pogodba o izvajanju dejavnosti).

- Pogodba o obvladovanju odpadnih vod št. 19/2011 z dne 7. 7. 2011, sklenjeno med
  1. Talum Servis in inženiring d.o.o., Tovarniška cesta 10, 2325 Kidričevo, ki jo zastopa direktor mag. Mihael Hameršak in
  2. Talum d.d, Tovarniška cesta 10, 2325 Kidričevo, ki jo zastopa predsednik uprave Marko Drobnič, Talum Aluminij d.o.o., ki jo zastopa direktor družbe mag. Avgust Šibila, Talum Livarna d.o.o., ki jo zastopa direktor družbe Marjan Krošl, Talum Rondelice d.o.o., ki jo zastopa direktor družbe Tomaž Godicelj, Talum Izparilniki d.o.o., ki jo zastopa direktor družbe Branko Kožuh, Talum Ulitki d.o.o., ki jo zastopa direktor družbe Miran Purg, Talum Inštitut d.o.o., ki jo zastopa direktor družbe dr. Marko Homšak, Vital d.o.o., ki jo zastopa direktor družbe Mirko Veselič, Storal d.o.o., ki jo zastopa direktor družbe Vili Štrafela, Vargasal d.o.o., ki jo zastopa direktor družbe Stanko Vajda.
- Poročilo o občasnih meritvah emisije snovi v zrak za Talum d.d. (Talum Rondelice d.o.o.), L1-talilna peč S1 in R1, marec 2013 št. poročila: 73/2013, Talum Inštitut, Tovarniška 10, 2325 Kidričevo.
- Poročilo o občasnih meritvah emisije snovi v zrak za Talum d.d. (Talum Rondelice d.o.o.), vibriranje rondic – L8/4, peskalnik rondic- L8/5, peskalnik rondic L14, februar 2013 št. poročila: 47/2013, Talum Inštitut, Tovarniška 10, 2325 Kidričevo.
- Poročilo o občasnih meritvah emisije snovi v zrak za Talum d.d. (Talum Rondelice d.o.o.), L8/1-livna linija ozek trak-livni stroj, L8/2 – valjarna ozkega traku – hladna valjarna, L8/3 – valjarna ozkega traku – hladna valjarna, PRO1 - žarilne peči, Ebner, Bosio, februar 2013, Februar 2013 št. poročila: 57/2013, Talum Inštitut, Tovarniška 10, 2325 Kidričevo.
- Poročilo o občasnih meritvah emisije snovi v zrak za Talum d.d. (Talum Rondelice d.o.o.), L17-izpust iz kotlarne (parni kotel 3), marec 2013 št. poročila: 66/2013, Talum Inštitut, Tovarniška 10, 2325 Kidričevo.

- Poročilo o občasnih meritvah emisije snovi v zrak za Talum d.d. (Talum Rondelice d.o.o.), L1-talilna peč S1 in R1, julij 2013 št. poročila: 193/2013, Talum Inštitut, Tovarniška 10, 2325 Kidričevo.
- Poročilo o prvih meritvah emisije snovi v zrak za Talum d.d. (Talum Rondelice d.o.o.) za L16/1 – livno kolo OT novo, L16/2 – Topla valjarna OT-novo, L16/3 Hladna valjarna OT – novo, februar 2013 št. poročila: 60/2013, Talum Inštitut, Tovarniška 10, 2325 Kidričevo.
- Navodilo za delo: Poslovník obratovanje mokrih čistilcev peskalnih strojev, 3. izdaja, ND 3220.068 z dne 17. 6. 2013.
- Navodilo za delo: Poslovník obratovalne čistilne naprave LTB, 2. izdaja, ND 3220.067 z dne 21. 5. 2013.
- Navodilo za delo: Poslovník obratovanje mokrega čistilca vibratorjev 3. izdaja, ND 3220.069 z dne 17. 6. 2013.
- Navodilo za delo: Poslovník obratovanje filtra peskalnega stroja stem 3. izdaja, ND 3220.070 z dne 17. 6. 2013.
- Maksimalni volumski pretoki, upravljavec sam.
- Ocena o letnih emisijah snovi v zrak za leto 2012, Talum inštitut, raziskava materialov in varstvo okolja d.o.o., Tovarniška 10, 2325 Kidričevo.
- Obratovalni monitoring Talum Tovarna aluminija d.d. Kidričevo, Ocena dodatne obremenitve zunanjega zraka LETO 2010, št. EKO 4960, julij 2011; v nadaljevanju: Ocena dodatne obremenitve).
- Poročilo o oceni celotne obremenitve za družbo Talum d.d., št. 181/2011 julij 2011, Talum d.d., Tovarniška 10, 2325 Kidričevo; v nadaljevanju Ocena celotne obremenitve).
- Obratovalni monitoring hrupa podjetja Talum Rondelice d.o.o. v letu 2012, maj 2012, številka naloge 2012-001d/MEHR, EPI SPEKTRUM, Strossmayerjeva ulica 11, 2000 Maribor.
- Načrt gospodarjenja z odpadki za leto 2012, junij 2012, upravljavec sam.

V postopku je bilo na podlagi zgoraj navedene dokumentacije upravne zadeve ugotovljeno kot sledi v nadaljevanju.

Upravljavcu Talum d.d., Tovarniška cesta 10, 2325 je bilo izdano okoljevarstveno dovoljenje št. 35407-130/2006-11 z dne 29. 11. 2007 za obratovanje naprav, ki lahko povzročajo onesnaževanje okolja večjega obsega, in sicer za:

- 1.1. napravo za izdelavo anod, ki se uporabljajo v elektroliznih pečeh za proizvodnjo aluminija s proizvodnjo zmogljivostjo 70.000 anod na leto;
- 1.2. livarno sive litine s proizvodno zmogljivostjo 24 ton na dan;
- 1.3. napravo za proizvodnjo aluminija z elektrolitskim postopkom s proizvodno zmogljivostjo 90.000 ton aluminija na leto in
- 1.4. napravo za taljenje aluminija s talilno zmogljivostjo 1490 ton na dan, katere dejavnost se izvaja:
  - 1.4.1 v proizvodnji livarskih zlitin;
  - 1.4.2 v proizvodnji gnetnih zlitin;
  - 1.4.3 v proizvodnji izparilnikov, in sicer kot neposredno tehnična povezana dejavnost proizvodnje gnetnih zlitin;
  - 1.4.4 v proizvodnji rondelic;
  - 1.4.5 neposredno tehnično povezana dejavnost proizvodnje rondelic.

Družba Talum Aluminij d.o.o. je v upravljanje prevzel tri naprave, ki lahko povzročajo onesnaževanje okolja večjega obsega, in sicer:

- napravo za izdelavo anod, ki se uporabljajo v elektroliznih pečeh za proizvodnjo aluminija s proizvodnjo zmogljivostjo 70.000 anod na leto;
- livarno sive litine s proizvodno zmogljivostjo 24 ton na dan;



- napravo za proizvodnjo aluminija z elektrolitskim postopkom s proizvodno zmogljivostjo 90.000 ton aluminija na leto.

Družba Talum Aluminij d.o.o. je torej prevzel v obratovanje tehnološke enote navedene v točkah 1.1, 1.2 in 1.3 izreka okoljevarstvenega dovoljenja št. 35407-130/2006-11 z dne 29. 11. 2007.

Napravo za taljenje aluminija s talilno zmogljivostjo 1490 ton na dan so v upravljanje prevzele tri nove družbe, in sicer:

- družba Talum Livarna d.o.o. je v upravljanje prevzela proizvodnjo livarskih zlitin in proizvodnjo gnetnih zlitin, s talilno zmogljivostjo 1270 ton na dan;
- družba Talum Izparilniki d.o.o. je v upravljanje prevzela proizvodnjo izparilnikov, ki je bila uvrščena kot neposredno tehnično povezana dejavnost proizvodnje gnetnih zlitin. Sama proizvodnja izparilnikov ne izvaja dejavnosti naprav, ki bi lahko povzročala onesnaževanje okolja večjega obsega. Proizvodnja izparilnikov za svoje obratovanje ne potrebuje okoljevarstvenega dovoljenja.
- družba Talum Rondelice d.o.o. je prevzela proizvodnjo rondelic in neposredno tehnično povezano dejavnost rondelic s talilno zmogljivostjo 220 ton na dan.

Družba Talum Livarna d.o.o. je prevzela v obratovanje tehnološke enote navedene v točkah 1.4.1 in 1.4.2 izreka okoljevarstvenega dovoljenja št. 35407-130/2006-11 z dne 29. 11. 2007.

Družba Talum Izparilniki d.o.o. je prevzela v obratovanje tehnološke enote navedene v točkah 1.4.3 izreka okoljevarstvenega dovoljenja št. 35407-130/2006-11 z dne 29. 11. 2007.

Družba Talum Rondelice d.o.o. je prevzela v obratovanje tehnološke enote navedene v točkah 1.4.4 in 1.4.5 izreka okoljevarstvenega dovoljenja št. 35407-130/2006-11 z dne 29. 11. 2007.

Hladilne sisteme in sisteme za hlajenje vključno s pripadajočimi pripravami vod je v upravljanje prevzela družba Talum Servis in inženiring d.o.o., ki je prevzela tudi ravnanje z odpadnimi industrijskimi vodami, ki nastajajo pri obratovanju naprav upravljavcev Talum Aluminij d.o.o., Talum Livarna d.o.o., Talum Rondelice d.o.o. in Talum Izparilniki d.o.o., kar izhaja iz Pogodbe o obvladovanju odpadnih vod. Naslovni organ je družbi Talum servis in inženiring d.o.o. izdal okoljevarstveno dovoljenje št. 35441-42/2011-5 z dne 7. 2. 2014 glede emisij v vode - za obratovanje hladilnih sistemov: Indirektni obtočni hladilni sistem anode, Indirektni obtočni hladilni sistem elektrolize, Indirektni pretočni hladilni sistem elektrolize in Zaprt hladilni sistem livarne; obratovanje naprav za pripravo vode: Priprava vode 1, Priprava vode 2, Priprava vode 3 in ravnanje z odpadnimi vodami iz objektov in naprav, katerih upravljavci so podjetja Talum Izparilniki d.o.o., Talum Rondelice d.o.o., Talum Livarna d.o.o. in Talum Aluminij d.o.o., vsi Tovarniška 10, 2325 Kidričevo. Družba Talum Servis in inženiring d.o.o. ima v upravljanju tudi nekatera skladišča in rezervoarje, in sicer nadzemni, enoplaščni rezervoar za skladiščenje diesel goriva, volumna 3 m<sup>3</sup> (Rez 11.16), podzemni, dvoplaščni rezervoar z dvojno steno za skladiščenje diesel goriva D2, volumna 30 m<sup>3</sup>, glavno skladišče, v katerem se skladiščijo topila in druga pomožna sredstva za vzdrževanje tehnoloških enot v sodih in manjših embalažnih enotah (Sk 54.01), skladišče jeklenk (Sk 54.02) in skladišče goriv in maziv (Sk 54.03).

Talum Rondelice d.o.o. ima v najemu napravo, ki obsega tehnološke enote iz točk 1.4.4 in 1.4.5 izreka okoljevarstvenega dovoljenja št. 35407-130/2006-11 z dne 29. 11. 2007 kot izhaja iz Pogodbe o izvajanju dejavnosti.

Iz predhodno navedenega izhaja, da ima upravljavec Talum Rondelice d.o.o. Tovarniška cesta 10, 2325 Kidričevo v upravljanju del obstoječe naprave, ki se skladno s prilogo 1 Uredbe o vrsti dejavnosti in naprav, ki lahko povzročajo onesnaževanje okolja večjega obsega (Uradni list RS, št. 97/04 71/07, 122/07 in 68/12) razvršča med naprave za taljenje in legiranje barvnih produktov, vključno zlitin in produktov, primernih za ponovno predelavo z oznako vrste

dejavnosti 2.5b. V tej napravi so nameščene talilne peči v katerih se pretaljuje aluminij. Za to vrsto naprav je določen prag talilne zmogljivosti, in sicer 20 ton na dan za aluminij, kar pomeni, da se naprava iz točke 1 izreka tega dovoljenja s talilno zmogljivostjo 220 ton na dan uvršča med naprave, ki lahko povzročajo onesnaževanje okolja večjega obsega.

Naprava za taljenja aluminija vključno zlitin in produktov, primernih za ponovno predelavo iz točke 1 izreka tega dovoljenja, leži v industrijskem kompleksu podjetja Talum Rondelice d.o.o., na lokaciji Tovarniška 10, 2325 Kidričevo, in sicer nepremične tehnološke enote naprav ležijo na zemljiščih parc št. 1023/4 in 1311/1 vse k.o. Lovrenc na Dravskem polju.

Upravljavec na kraju naprave iz prejšnjega odstavka ne upravlja z drugo napravo, ki bi imela z napravo iz točke 1 izreka tega dovoljenja skupne objekte ali naprave za odvajanje emisij ali ravnanje z odpadki.

Območje naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja je na osnovi določil 3. člena Uredbe o kakovosti zunanjega zraka (Uradni list RS, št. 9/11) in 4. člena Odredbe o določitvi območja in območij, aglomeracij in podobmočij glede na onesnaženost zunanjega zraka (Uradni list RS, št. 50/11) razvrščeno v Panonsko območje, za katero je določena II. stopnja onesnaženosti zraka.

Območje naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja leži na območju, ki ga ureja Odlok o spremembah in dopolnitvah prostorskih sestavih dolgoročnega plana Občine Ptuj za obdobje od leta 1986 do leta 2000 in srednjeročnega družbenega plana Občine Ptuj za obdobje od leta 1986 do leta 1990 za območje občine Kidričevo, dopolnjenih v letu 2001 (Uradni list RS, št. 83/04) ter Občinski prostorski načrt občine Kidričevo (Uradno glasilo slovenskih občin št. 38/13).

Industrijski kompleks naprave se v skladu z Uredbo o mejnih vrednostih kazalcev hrupa v okolju (Uradni list RS, št. 105/05) razvršča v območje IV. stopnje varstva pred hrupom, medtem ko so stavbe z varovanimi prostori v neposredni bližini, kjer se ocenjujejo kazalci hrupa, ki ga povzroča obratovanje naprave, uvrščene v III. stopnjo varstva pred hrupom.

V napravi iz točke 1 izreka tega dovoljenja poteka proizvodnja rondelic (do maks. 35.000 ton/leto) in rondel (maks. 3.000 ton/leto), proizvodnja litja ozkega traku (do mak. 61.250 ton/leto) in proizvodnja toplote v parnem kotlu 3 na zemeljski plin (lastne potrebe in izvoz).

Proizvodnji proces se prične s taljenjem aluminija v dveh talilni pečeh, in sicer v enokomorni peči S1 (N80) z dnevno zmogljivostjo priprave taline 100 ton na dan in v dvokomorni talilni peči R1 (N81) z dnevno zmogljivostjo priprave taline 120 ton na dan. Obe peči uporabljata zemeljski plin. V talilnih pečeh poteka taljenje aluminija, čiščenje taline, odstranjevanje nastale žindre in legiranje. Legirni elementi, ki se uporabljajo so: silicij (Si), železo (kot AlFe75), mangan (kot AlMn25) ter AlTiB (žica). Talilne peči imajo lahko tudi funkcijo livnih peči, lahko pa so za namen litja in po potrebi dolegiranja nameščene livne peči. V proizvodnji se pretežno uporablja elektrolizni aluminij iz družbe Talum Aluminij d.o.o. ter čisti aluminij v obliki T formata, ki je primarni aluminij kupljen na tržišču, ter reciklirani aluminij (procesni povratni material), ki nastane v fazi izsekovanja (N89.2) rondic in rondelic. Odpadnega aluminija se ne pretaljuje. Rondice in rondelice so polizdelki »kovanci« različnih velikosti, ki so namenjeni za izdelavo aluminijastih tub, aerosolov, alumink, in podobnih izdelkov, ki se uporabljajo kot embalaža v glavnem v živilski in farmacevtski industriji. Z vidika končnega namena uporabe mora biti vhodni aluminij čist (>99%), brez primesi neustreznih legur (kontrola sestave vsake šarže), tako da zadostijo najstrožjim zahtevam farmacevtske in prehranske industrije ter zahtevam sestave odpadne embalaže (Direktiva 94/62/EC) po vsebnosti vsote težkih kovin (Pb, Cd, Hg) manj od 100 ppm. Olja, ki se uporabljajo v proizvodnji rondelic ne vsebujejo kloriranih ogljikovodikov. Naoljeni izsekanci se pretaljujejo na dvokomorni talilni peči R1 (N81). Dvokomorna talilna peč R1 z načinom obratovanja in regulacijo temperature v določenem območju deluje kot čistilna naprava za

organske snovi. V enokomorno taliilno peč S1 (N80) se ne zalagajo naoljeni izsekanci. Talina aluminija iz taliilnih peči S1 in R1 (N80 in N81) se prelije preko skupnega dotoka na dve livni peči W1 in W2 (N82 in N83), ki oskrbujeta livno linijo – ozek trak (N87), in sicer se talina očisti na skupnem pretočnem filtru D1000 (N87.1). V pretočni filter se s pomočjo vpihovanja argona odstranjuje plinovitost taline predvsem se zmanjšuje vsebnost vodika. Iz pretočnega filtra se talino dovaja na dva livna stroja – ozek trak (N87.2; L87.3; L8/1 L16/1), kjer se izdeluje ozek trak. Litje ozkega traku poteka po rotary livnem postopku. Livni stroj predstavlja livno kolo, ki z zapornim trakom tvori kokilo, v kateri se oblikuje odlitek.

Ozek trak kontinuirno potuje v valjarno ozkega traku (N88). Valjanje poteka na dveh vzporednih toplih valjarnah (N88.1; L8/2 in L88.5; L16/2) z uporabo emulzije, ki pride v stik z ozkim trakom. Iz tople valjarne potuje ozek trak preko dveh vzporednih hladilnih korit (N88.2 in N88.6; LV1-6) v hladno valjarno (N88.3; L8/3 in N88.7; L16/3), od tu pa na navijalca ozkega traku (N88.4 in N88.8). Ozek trak potuje na linijo NTPD – ozek trak (N89), in sicer se najprej odvijne na odvijalcu ozkega traku (N89.1), ki potuje na izsekovanje (N89.2) rondic in rondelic. Rondelice in rondice se toplotno obdelujejo v plinskih žarilnih pečeh Ebner, Bosio 1 in Bosio 2 in KONTI žarilne peči (N89.3, N89.4, N89.5, N89.10; PRO1). Sledi peskanje na dveh peskalnih strojih rondic (N89.6; L8/5) in rondelic (N89.7; L14) ter vibriranje rondic (N89.8; L8/4). Zaključna faza je pakiranje rondic in rondelic (N89.9).

Visokotlačno (VT) paro za potrebe procesa in za ogrevanje ter izvoz toplote (Talum d.d., Talum Aluminij d.o.o., Talum Livarna d.o.o, Silkem d.o.o.), se proizvaja na visokotlačnem parnem kotlu moči 10,5 MW, z oznako NK3-15 (predhodno v upravljanju N15 podjetja Silkem). Vodo segrejemo, oziroma uparimo, do temperature 205 °C in 17 barov tlaka. Visokotlačno paro preko kolektorja direktno vodimo do porabnikov ali pa jo reduciramo na tlak 4,5 bara in jo potem kot nizkotlačno paro vodimo do porabnika. Pri indirektni porabi nastaja kondezat, katerega vračamo in ga ponovno porabimo. Gorivo je zemeljski plin ali kurilno olje.

Surovine za proizvodnjo ozkega traku in rondelic se skladiščijo v pokritem skladišču (Sk 19.03, Sk 19.04) v obliki čistega aluminija (T-format, brame) in povratnega materiala po izsekovanju (notranji recikel) ozkega traku. Vse je skladiščeno v pokritem in zaprtem objektu in ni možen stik s padavinsko vodo (ostanki po izsekovanju so naoljeni) Skladiščenje kolotov ozkega traku (polproizvod) pripravljenega za izsekovalne linije je prav tako v istem objektu (Sk 19.01). Rondelice in rondice kot prodajni proizvod se skladiščijo do opreme v skupnem skladišču z izparilnimi ploščami (Sk19.02). Za potrebe obratovanja livnih strojev, hladnega in vročega valjanja ozkega traku se uporabljajo različne posode nameščene v obratu in v kleti podjetja Talum Rondelice. Posode so namenjene shranjevanju hladilne vode, deminiralizirane vode (Rez 19.01, Rez 19.03, Rez 19.05). Posode za štančno olje, emulzije (tudi izrabljeno), valjarniško olje so iz jekla z enojno steno postavljene v lovilne bazene z epoksidnim premazom (Rez 19.02). V objektu je nameščen tudi rezervoar komprimiranega zraka Rez 19.08 (tlačna posoda). Priročno skladišče služi za hrambo manjših količin pomožnega materiala, je redno pregledovano in nadzirano (Sk 19.05 in Sk 19.06). Ob objektu rondelice je priključeno skladišče maziv (Sk 15.01) in olj. Prostor je zaprt, z lovilnimi skledami, tla so betonska. Legure, ki jih uporabljajo (Silicij, mangan, železo) ter primarni aluminij se nahajajo v skladiščih Talum Livarna d.o.o. (Sk 18.06, Sk10.02 in Sk10.03)

Naprava iz točke 1 izreka tega dovoljenja ima dvanajst izpustov od tega trije izpusti (L1, L8/1, L16/1) odvajajo odpadne pline iz dejavnosti, deset izpustov pa je iz tehnoloških enot neposredno tehnično povezanih dejavnosti (PRO1, L8/2, L8/3, L8/4, L8/5; L14, L16/2, L16/3, L17).

Princip delovanja v dvokomorni taliilni peči R1 (N81) mogoča zgorevanje organskih snovi ter na ta način deluje kot tehnika zmanjševanja emisij organskih snovi v zrak. Komori sta med seboj ločeni s pregradno ognjeodporno steno, ki ima tri odprtine, in sicer dve pod stropom peči, ki

služita za izenačevanje pritiska v obeh komorah ter ena na dnu peči, ki služi za pretok aluminija iz predgrejne komore v ogrevno komoro. Vrata obeh komor sta postavljeni druga proti drugi pod kotom 90°. V peč se zalaga v obe komori, in sicer v talilno komoro aluminij, v kateri se doseže temperatura 1050 °C. V predgrejno komoro, v kateri se doseže temperatura 750 °C, se zalagajo naoljeni izsekanci preko saržirne naprave. Gorilec v predgrejni komori deluje pri podstehiometričnem razmerju 0,95. Reduktivna atmosfera in nižja temperatura preprečujeta zgorevanje ojnih hlapov, ki prihajajo od naoljenih izsekancev. Oljni hlapi se s pomočjo obtočnega ventilatorja sesajo v talilno komoro, kjer so ugodni termodinamični pogoji za popolno zgorevanje ( $T_{min} = 830 \text{ °C}$ ; konc.  $O_2$  2-8 vol%). Na ta način peč deluje kot čistilna naprava. Olja, ki se uporabljajo v proizvodnji rondelic, ne vsebujejo kloriranih ogljikovodikov. Odpadni plini iz talilnih peči S1 in R1 (N80 in N81) se odvajajo preko izpusta L1. Odpadni plini, ki nastanejo pri litju ozkega traku na livnem stroju (N87.2 in N87.3) se odvajajo brez čiščenja preko izpusta L8/1 in L16.1. Iz neposredno tehnične povezane dejavnosti proizvodnje ozkega traku se odpadni plini brez čiščenja odvajajo iz tople valjarne (N88.1, N88.5) na izpusta L8/2 in L16/2, iz hladne valjarne (N88.3 in N88.7) na izpusta L8/3 in L16/3, iz vibriranja rondic (N89.8) na izpust L8/4. Odpadni plini iz žarilnih peči Ebner, Bosio 1, Bosio 2 in KONTI peč (N89.3, N89.4, N89.5 in N89.10) se odvajajo preko naknadnega sežiga na izpust PRO1. Odpadni plini iz peskanja rondic in rondelic se vodijo preko vrečastnega filtra na izpust L8/5 in L14. Odpadni plini iz visokotlačnega kotla se odvajajo brez čiščenja preko izpusta L17. Osnovne karakteristike posameznih izpustov so navedene v preglednici 16.

Preglednica 16: Gauss-Krugerjevi koordinati, višina odvodnika, pretok odpadnih plinov ter tehnika čiščenja na posameznem izpustu iz naprav

Zap. št.	Oznaka izpusta	Gauss – Krugerjevi koordinat		Višina odvodnika (m)	Največji prostorninski pretok odpadnih plinov ( $m^3/h$ )	Tehnika čiščenja oziroma brez čiščenja (!)	Kratka oznaka tehnološke enote, vezane na izpust
		X	Y				
1.	L1	138974	561352	26	35.600	- način obratovanja dvokomorne peči ima učinek zmanjševanja organskih snovi - ni filtrne naprave za zmanjševanje emisije prahu	N80 N81
2.	L8/1	138990	561360	12	3.500	/	N87.2
3.	L8/2	138990	561370	12	9.600	/	N88.1
4.	L8/3	138990	561375	12	6.500	/	N88.3
5.	L8/4	139010	561423	13	2.700	mokri pralnik	N89.8
6.	L8/5	139010	561425	13	3.500	vrečasti filter	N89.6
7.	PRO1	138985	561420	16	5.500	naknadni sežig	N89.3, N89.4, N89.5, N89.10
8.	L14	138975	561477	12	3.600	vrečasti filter	N89.7
9.	L16/1	138975	561374	12	1.600	/ (nov izpust kot L8/1 na novi liniji litja ozkega traku)	N87.3
10.	L16/2	138975	561382	12	6.200	/ (nov izpust kot L8/2 na novi liniji litja ozkega traku)	N88.5
11.	L16/3	138975	561391	12	6.300	/ (nov izpust kot L8/3 na novi liniji litja ozkega traku)	N88.7

Zap. št.	Oznaka izpusta	Gauss – Krugerjevi koordinat		Višina odvodnika (m)	Največji prostorninski pretok odpadnih plinov (m <sup>3</sup> /h)	Tehnika čiščenja oziroma brez čiščenja (l)	Kratka oznaka tehnološke enote, vezane na izpust
		X	Y				
12.	L17	139552	561005	25	6.300	/ kurilna naprava, zemeljski plin, Kotel 3	K3/3

Za hlajenje tehnoloških enot naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja se uporablja indirektni obtočni hladilni sistem – IHS (N96.1), ki ga ima po Pogodbi o obvladovanju odpadnih vod v upravljanju Talum Servis in inženiring d.o.o..

Indirektni obtočni hladilni sistem – IHS (N96.1) je primarni krogotok industrijske hladilne vode, s katerim se indirektno hladijo sekundarni krogotoki. S sekundarnimi krogotoki, ki predstavljajo porabnike hladne vode IHS, se hladijo posamezne tehnološke enote indirektno ali direktno. Sekundarni krogotoki, ki indirektno hladijo tehnološke enote treh družb, in sicer:

- v Talum Livarna d.o.o.: linija širokega traku (N60.3), livni stroj-hlebčki (N48.3), livni stroj-palice (N49.3) Junker peč (N40) in EMP črpalki talične peči T4 (N45); odpadne vode se odvajajo preko odtoka LV1-6 (a) v največji letni količini 90.000 m<sup>3</sup> (ob rednem obratovanju 30.000 m<sup>3</sup>);
- v družbi Talum Izparilniki d.o.o.: hlajenje emulzije (N70.6) in hlajenje vodne prhe (N70.8); odpadne vode se odvajajo preko odtoka LV-6 (c) v največji letni količini 10.000 m<sup>3</sup>;
- v Talum Rondelice d.o.o.: hlajenje hladilnega korita (N88.2 in N88.6), livnega stroja – ozek trak (N87.2 in N87.3) ter hlajenje emulzije tople valjarne (N88.1 in N88.5); odpadne vode se odvajajo preko odtoka LV1-6 (b), v največji letni količini 20.000 m<sup>3</sup>.

Prevladujoči viri hrupa naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja so ventilatorji in odsesovanja (filtri na posameznih izpustih), ter nekatere tehnološke operacije, kot so manipulacije na območju skladiščenja in zalaganje talilnih peči.

Vrste odpadkov, ki nastajajo v napravi iz točke 1 izreka tega dovoljenja, so: grafitna emulzija, aluminijeva žlindra, filterni prah čistilnih naprav za čiščenje odpadnih plinov talilnih in vzdrževalnih peči, strojne emulzije, izrabljeni voski in maščobe, izrabljena motorna, strojna in mazalna olja, odpadna topila, odpadne oljne krpe, oljni filtri, izolacijski material, adsorbenti in filtrirna sredstva, krpe obleke, fluorescenčne žarnice, svinčeve baterije in izrabljene avtomobilske gume, odpadna papirna in plastična embalaža. Količina odpadkov, ki nastane zaradi izvajanja dejavnosti v napravi iz točke 1 izreka tega dovoljenja, je nad 150 ton nenevarnih in nad 200 kg nevarnih odpadkov, zato ima upravljavec izdelan načrt gospodarjenja z odpadki. Odpadki se oddajajo zbiralcem in predelovalcem odpadkov, ki so vpisani v evidenco oseb, ki ravnajo z odpadki ter se z njimi ravna skladno s predpisi s področja ravnanja z odpadki.

#### 4. Pravna podlaga za določitev zahtev in razlogi za odločitev

Vsebina okoljevarstvenega dovoljenja je določena v 74. členu ZVO-1 in 8. členu Uredbe o vrsti dejavnosti in naprav, ki lahko povzročajo onesnaževanje okolja večjega obsega (Uradni list RS, št. 97/04, 71/07, 122/07 in 68/12, v nadaljevanju Uredba).

Na podlagi 9. člena Uredbe se dopustne vrednosti emisij, tj. mejne vrednosti emisij v vode, zrak in/ali tla, porabe naravnih virov in/ali energije ali drug ustrezen snov, naveden v okoljevarstvenem dovoljenju, ki med obratovanjem naprav ne sme biti presežen, določijo za snovi iz priloge 2, ki je sestavni del te uredbe, razen v primeru, če nastanek teh snovi pri delovanju naprav ni mogoč. Ne glede na to, se v dovoljenju lahko določijo dopustne vrednosti emisij tudi za snovi, ki niso navedene v prilogi 2, če pomembno prispevajo k obremenjevanju okolja iz naprav glede na njegovo kakovost in predpisane standarde kakovosti okolja. Dopustne vrednosti emisij morajo biti strožje od vrednosti, dosegljivih z uporabo najboljših razpoložljivih tehnik ali predpisanih mejnih vrednosti, če je to potrebno zaradi doseganja predpisanih standardov kakovosti okolja. Poleg dopustnih vrednosti emisije se v dovoljenju določijo tudi obratovalni pogoji, potrebni za zagotavljanje visoke stopnje varstva okolja kot celote, ki temeljijo na uporabi najboljših razpoložljivih tehnik.

11. člen Uredbe določa, da se v postopku izdaje okoljevarstvenega dovoljenja glede vprašanj, ki niso urejena s to uredbo, smiselno uporabljajo določbe predpisov, ki urejajo obseg in vsebino vloge ter postopek za pridobitev in vsebino okoljevarstvenega dovoljenja za druge naprave.

### **K točki 2 izreka okoljevarstvenega dovoljenja**

Naslovni organ je ukrepe v zvezi s preprečevanjem in zmanjševanjem emisije snovi določil v točki 2.1.1 in 2.1.2 izreka tega dovoljenja na podlagi 3. in 4. odstavka 33. člena Uredbe o emisiji snovi v zrak iz nepremičnih virov onesnaževanja (Uradni list RS, št. 31/07, 70/08, 61/09 in 50/13) ter na podlagi 4. člena Uredbe o emisiji snovi v zrak iz livarn aluminija in magnezija (Uradni list RS, št. 34/07).

Naslovni organ je zahteve v zvezi z zajemanjem in izpuščanjem odpadnih plinov, zahteve za zagotavljanje ukrepov v času izpada čistilnih naprav za čiščenje odpadnih plinov ter zahteve v zvezi dopustnih vrednosti emisije snovi v zrak, določil v točkah 2.1.3, 2.1.4, 2.1.5 in 2.1.8 izreka tega dovoljenja, skladno s 5., 7. ter 31. členom Uredbe o emisiji snovi v zrak iz nepremičnih virov onesnaževanja (Uradni list RS, št. 31/07, 70/08, 61/09 in 50/13).

Naslovni organ je zahteve v zvezi s čistilnimi napravami določil v točkah 2.1.6 in 2.1.7 izreka tega dovoljenja na podlagi 42. in 43. člena Uredbe o emisiji snovi v zrak iz nepremičnih virov onesnaževanja (Uradni list RS, št. 31/07, 70/08, 61/09 in 50/13).

Naslovni organ je zahteve v zvezi z uporabo vrsta goriva v taličnih in vzdrževalnih pečeh določil v točkah 2.1.9 in 2.1.10 izreka tega dovoljenja na podlagi 7. člena Uredbe o emisiji snovi v zrak iz nepremičnih virov onesnaževanja (Uradni list RS, št. 31/07, 70/08, 61/09 in 50/13).

Naslovni organ je za napravo iz točke 1 izreka tega dovoljenja nabor snovi in dopustne vrednosti emisij snovi v zrak določil v točkah 2.2.1, 2.2.2, 2.2.3, 2.2.4, 2.2.5 in 2.2.6 izreka tega dovoljenja na podlagi 3. člena in Priloge 1 Uredbe o emisiji snovi v zrak iz livarn aluminija in magnezija (Uradni list RS, št. 34/07) in 21., 22., 23 in 25. člena Uredbe o emisiji snovi v zrak iz nepremičnih virov onesnaževanja (Uradni list RS, št. 31/07, 70/08, 61/09 in 50/13).

Naslovni organ je za napravo iz točke 1 izreka tega dovoljenja na podlagi podatkov o masnih pretokih posameznih snovi v zrak, navedenih v poročilih o meritvah emisij snovi v zrak, ki so bila predložena vlogi, ugotovil, da mora upravljavec za napravo, navedeno v točki 1 izreka tega dovoljenja, skladno z določbami 11. člena Uredbe o emisiji snovi v zrak iz nepremičnih virov onesnaževanja (Uradni list RS, št. 31/07, 70/08, 61/09 in 50/13), dokazovati izpolnjevanje pogojev v zvezi s kakovostjo zunanjega zraka za parameter celotni prah. Na podlagi predložene Ocene celotne obremenitve vključno z obrazložitvijo izračuna rezultatov ocene celotne obremenitve in Ocene dodatne obremenitve vključno z obrazložitvijo izračuna rezultatov ocene

obremenitve je ugotovljeno, da obratovanje naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja zagotavlja, da mejne letne koncentracije ali ciljne letne vrednosti v zunanjem zraku na območju vrednotenja, določenem za to napravo za navedene parametre niso presežene, s čimer naprava izpolnjuje pogoje v zvezi s kakovostjo zunanjega zraka iz 1. točke drugega odstavka 5. člena Uredbe o emisiji snovi v zrak iz nepremičnih virov onesnaževanja (Uradni list RS, št. 31/07, 70/08, 61/09 in 50/13). Naslovni organ je za napravo iz točke 1 izreka tega dovoljenja na podlagi navedenih ugotovitev in na podlagi podatkov o največjih prostorninskih in največjih masnih pretokih snovi v zrak na posameznem izpustu, navedenih v dokumentaciji, ki je bila predložena vlogi, skladno z določbami tretjega odstavka 7. člena Uredbe o emisiji snovi v zrak iz nepremičnih virov onesnaževanja (Uradni list RS, št. 31/07, 70/08, 61/09 in 50/13) v točkah 2.2.1, 2.2.2, 2.2.3, 2.2.4, 2.2.5 in 2.2.6 izreka tega dovoljenja določil največje prostorninske in največje masne pretoke celotnega prahu v zrak na posameznih izpustih ter v točki 2.2.7 izreka tega dovoljenja določil največji masni pretok celotnega prahu iz celotne naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja. Največji prostorninski pretoki so bili določeni na podlagi poročil o meritvah emisij snovi v zrak, navedenih v točki 3 obrazložitve tega dovoljenja.

Naslovni organ je za napravo iz točke 1 izreka tega dovoljenja na podlagi podatkov o masnih pretokih posameznih snovi v zrak, navedenih v poročilih o meritvah emisij snovi v zrak navedenih v točki 3 obrazložitve tega dovoljenja, ugotovil, da so masni pretoki kadmija, niklja, svinca in dušikovih oksida iz naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja bistveno nižji kot so določeni v Prilogi 5. Na podlagi navedenega je naslovni organ odločil, da upravljavcu naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja, skladno z določbami 11. člena Uredbe o emisiji snovi v zrak iz nepremičnih virov onesnaževanja (Uradni list RS, št. 31/07, 70/08 in 61/09), ni treba dokazovati izpolnjevanja pogojev v zvezi s kakovostjo zunanjega zraka za parametre kadmij, nikelj, svinec in dušikovih oksidov, izraženih kot NO<sub>2</sub>. Na podlagi navedenih ugotovitev je naslovni organ za napravo iz točke 1 izreka tega dovoljenja določil največje masne pretoke emisij kadmija, niklja, svinca in dušikovih oksidov v zrak v točki 2.2.7 izreka tega dovoljenja na podlagi 7. in 11. člena in Priloge 5 Uredbe o emisiji snovi v zrak iz nepremičnih virov onesnaževanja (Uradni list RS, št. 31/07, 70/08, 61/09 in 50/13).

Naslovni organ je obveznosti v zvezi z izvajanjem obratovalnega monitoringa za naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja določil v točkah 2.3.1 in 2.3.2 izreka tega dovoljenja na podlagi 37., 39. in 41. člena Uredbe o emisiji snovi v zrak iz nepremičnih virov onesnaževanja Uradni list RS, št. 31/07, 70/08, 61/09 in 50/13).

Zahteve in obveznosti v zvezi z razpršeno emisijo, merilnimi mesti, izvajanjem obratovalnega monitoringa emisije snovi v zrak in poročanjem, ki so navedene v točkah 2.3.3, 2.3.4, 2.3.5, 2.3.6 in 2.3.7 izreka tega dovoljenja, je naslovni organ določil na podlagi 5., 11., 15. 20. in 21. člena Pravilnika o prvih meritvah in obratovalnem monitoringu emisije snovi v zrak iz nepremičnih virov onesnaževanja ter o pogojih za njegovo izvajanje (Uradni list RS, št. 105/08).

### **K točki 3 izreka okoljevarstvenega dovoljenja**

Naslovni organ je v točki 3.1.1 izreka tega dovoljenja določil upravljavcu zahteve v zvezi z emisijami snovi in toplote v vode iz naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja na podlagi 13. člena Uredbe o emisiji snovi in toplote pri odvajanju odpadnih voda v vode in javno kanalizacijo (Uradni list RS, št. 64/12) in 4. člena Uredbe o emisiji snovi in toplote pri odvajanju odpadne vode iz livarn barvnih kovin (Uradni list RS, št. 45/07 in 51/09).

Naslovni organ je v točki 3.1.2 izreka tega dovoljenja določil, da mora upravljavec industrijske odpadne vode, ki nastanejo pri obratovanju naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja prepustiti v ravnanje upravljavcu, ki ima okoljevarstveno dovoljenje glede emisij snovi v vode. V postopku je bilo ugotovljeno, da ima upravljavec z družbo Talum Servis in inženiring d.o.o., Tovarniška cesta

10, 2325 Kidričevo, sklenjeno pogodbo o obvladovanju odpadnih vod št. 19/2011 z dne 7. 7. 2011 in da je družba Talum Servis in inženiring d.o.o pridobila okoljevarstveno dovoljenje glede emisij snovi v vode, št. 35441-42/2011-5 z dne 7. 2. 2014.

#### **K točki 4 izreka okoljevarstvenega dovoljenja**

Naslovni organ je v točki 4.1.1 izreka tega dovoljenja določil upravljavcu zahteve za obratovanje naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja na podlagi 7., 8., 9. in prvega odstavka 11. člena Uredbe o mejnih vrednostih kazalcev hrupa v okolju (Uradni list RS, št. 105/05, 34/08, 109/09 in 62/10).

Naslovni organ je v točki 4.1.2 izreka tega dovoljenja določil upravljavcu ukrepe varstva pred hrupom na podlagi četrtega odstavka 10. člena Uredbe o mejnih vrednostih kazalcev hrupa v okolju (Uradni list RS, št. 105/05, 34/08, 109/09 in 62/10).

Dopustne vrednosti kazalcev hrupa za napravo iz točke 1 izreka tega dovoljenja je naslovni organ določil v točki 4.2. izreka tega dovoljenja na podlagi 5. člena Uredbe o mejnih vrednostih kazalcev hrupa v okolju (Uradni list RS, št. 105/05, 34/08, 109/09 in 62/10), in sicer Preglednic 4 in 5 Priloge 1 te Uredbe.

Naslovni organ je v točki 4.3.1 izreka tega dovoljenja določil upravljavcu zahteve v zvezi z zagotavljanjem in obsegom izvajanja prvega ocenjevanja in obratovalnega monitoringa hrupa na podlagi prvega odstavka 13. člena Uredbe o mejnih vrednostih kazalcev hrupa v okolju (Uradni list RS, št. 105/05, 34/08, 109/09 in 62/10) ter 6. in 8. člena Pravilnika o prvem ocenjevanju in obratovalnem monitoringu za vire hrupa ter o pogojih za njegovo izvajanje (Uradni list RS, št. 105/08).

Naslovni organ je v točki 4.3.2 izreka tega dovoljenja določil upravljavcu zahtevo za pogostost izvajanja obratovalnega monitoringa hrupa na podlagi 9. člena Pravilnika o prvem ocenjevanju in obratovalnem monitoringu za vire hrupa ter o pogojih za njegovo izvajanje (Uradni list RS, št. 105/08).

Naslovni organ je v točki 4.3.3 izreka tega dovoljenja določil upravljavcu zahtevo za posredovanje poročila o ocenjevanju hrupa Agenciji RS za okolje na podlagi 13. člena Pravilnika o prvem ocenjevanju in obratovalnem monitoringu za vire hrupa ter o pogojih za njegovo izvajanje (Uradni list RS, št. 105/08).

#### **K točki 5 izreka okoljevarstvenega dovoljenja**

Pogoji za ravnanje z odpadki, ki nastanejo zaradi izvajanja dejavnosti v napravi iz točke 1 izreka tega dovoljenja so določeni v točki 5.1 izreka tega dovoljenja. Naslovni organ je na podlagi 10., 18. in 22. člena Uredbe o odpadkih (Uradni list RS, št. 103/11) v točki 5.1.1. izreka okoljevarstvenega dovoljenja določil zahteve za začasno skladiščenje odpadkov. Naslovni organ je na podlagi 21. člena Uredbe o odpadkih (Uradni list RS, št. 103/11) v točki 5.1.2 izreka okoljevarstvenega dovoljenja določil zahteve glede nadaljnjega ravnanja z nastalimi odpadki ter na podlagi 22. in 24. člena Uredbe o odpadkih (Uradni list RS, št. 103/11) v točki 5.1.3 izreka tega dovoljenja določil zahteve glede skladiščenja nevarnih odpadkov.

Obveznosti poročanja za odpadke, ki nastanejo zaradi opravljanja dejavnosti v napravi iz točke 1 izreka tega dovoljenja, je naslovni organ v točki 5.2. izreka tega dovoljenja določil na podlagi 29. člena, obveznost predložitve poročila o obdelavi odpadkov pa na podlagi 42. člena Uredbe o odpadkih (Uradni list RS, št. 103/11).



### **K točki 6.1 in 8.1 izreka okoljevarstvenega dovoljenja**

Naslovni organ je skladno s tretjo točko prvega odstavka 8. člena Uredbe v točkah 6.1 in 8.1 izreka tega dovoljenja določil zahteve glede rabe vode, materialov, energije in emisij.

### **K točki 7 izreka okoljevarstvenega dovoljenja**

Ukrepe za čim višjo stopnjo varstva okolja kot celote ter zmanjševanje tveganja ob nesrečah in obvladovanje nenormalnih razmer je naslovni organ za področje skladiščenja določil v točki 7.1 izreka tega dovoljenja na podlagi 19. člena ZVO-1 in 6. člena Uredbe o skladiščenju nevarnih tekočin v nepremičnih posodah (Uradni list RS, št. 104/09, 29/10 in 105/10).

Naslovni organ je v točki 7.1.1 izreka okoljevarstvenega dovoljenja določil, v katerih rezervoarjih se lahko skladiščijo nevarne tekočine, na podlagi vloge upravljavca in podatkov o rezervoarjih nevarnih tekočin v povezavi z 20. členom Uredbe o skladiščenju nevarnih tekočin v nepremičnih skladiščnih posodah (Uradni list RS, št. 104/09, 29/10 in 105/10).

Naslovni organ je zahteve v zvezi z projektiranjem, gradnjo, obratovanjem in vzdrževanjem rezervoarjev določil v točki 7.1.2 izreka tega dovoljenja na podlagi 5. člena Uredbe o skladiščenju nevarnih tekočin v nepremičnih skladiščnih posodah (Uradni list RS, št. 104/09, 29/10 in 105/10).

Naslovni organ je zahteve v zvezi z zadrževalnim sistemom nadzemnih rezervoarjev v objektu določil v točkah 7.1.3, 7.1.4 in 7.1.5 izreka tega dovoljenja na podlagi 6. in 7. člena Uredbe o skladiščenju nevarnih tekočin v nepremičnih skladiščnih posodah (Uradni list RS, št. 104/09, 29/10 in 105/10).

Naslovni organ je zahteve v zvezi s cevovodi in drugo opremo določil v točkah 7.1.6 in 7.1.7 izreka tega dovoljenja na podlagi 8. člena Uredbe o skladiščenju nevarnih tekočin v nepremičnih skladiščnih posodah (Uradni list RS, št. 104/09, 29/10 in 105/10).

Naslovni organ je zahteve v zvezi s prenehanjem uporabe rezervoarjev določil v točkah 7.1.8 in 7.1.9 izreka tega dovoljenja na podlagi 13. člena Uredbe o skladiščenju nevarnih tekočin v nepremičnih skladiščnih posodah (Uradni list RS, št. 104/09, 29/10 in 105/10).

Naslovni organ je zahteve v zvezi z vodenjem evidence o skladiščenju določil v točki 7.1.10 izreka tega dovoljenja na podlagi 15. člena Uredbe o skladiščenju nevarnih tekočin v nepremičnih skladiščnih posodah (Uradni list RS, št. 104/09, 29/10 in 105/10).

Naslovni organ je skladno s četrto točko prvega odstavka 8. člena Uredbe o vrsti dejavnosti in naprav, ki lahko povzročajo onesnaževanje okolja večjega obsega (Uradni list RS, št. 97/04, 71/07, 122/07 in 68/12) v točki 7.2 izreka tega dovoljenja določil tudi zahtevi, ki se nanašata na ukrepe po prenehanju obratovanja naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja.

### **K točkam 8.2 do 8.4 izreka okoljevarstvenega dovoljenja**

Naslovni organ je ugotovil, da se glede na Prilogo 1 Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 166/2006 z dne 18. januarja 2006 o Evropskem registru izpustov in prenosov onesnaževal ter spremembi direktiv Sveta 91/689/EGS in 96/61/EGS (UL L št. 33, z dne 4. 2. 2006, str. 1; v nadaljnjem besedilu Uredba 166/2006/ES) naprava iz točke 1 izreka tega dovoljenja pa pod številko 2 (proizvodnja in predelava kovini) z oznako e (ii) (naprava za taljenje barvnih kovin, vključno zlitin in produktov, primernih za ponovno predelavo (iz postopkov

rafinacije, vlivanja itd.). Naslovni organ je skladno z določili 3. člena Uredbe o izvajanju Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 166/2006 o Evropskem registru izpustov in prenosov onesnaževal ter spremembi Direktiv Sveta 91/689/EGS in 96/61/ES (Uradni list RS, št. 77/06) v točki 8.2 izreka tega dovoljenja določil zahteve v zvezi s poročanjem v Evropski register izpustov in prenosov onesnaževal.

V točkah 8.3 in 8.4 izreka tega dovoljenja je naslovni organ na podlagi šeste in sedme točke drugega odstavka 74. člena ZVO-1 določil obveznost upravljavca v primeru kršitve okoljevarstvenega dovoljenja ter obveznosti upravljavca v primeru, da zaradi kršitve pogojev iz okoljevarstvenega dovoljenja grozi neposredna nevarnost za zdravje ljudi ali povzročitev znatnega škodljivega vpliva na okolje.

### **K točki 9 izreka okoljevarstvenega dovoljenja**

V točki 9.1 izreka tega dovoljenja je naslovni organ določil, da mora upravljavec, skladno s prvim odstavkom 8. člena Uredbe, v primeru spremembe upravljavca, najkasneje v 15 dneh obvestiti naslovni organ o novem upravljavcu.

V točki 9.2 izreka tega dovoljenja je naslovni organ določil, da mora upravljavec vsako spremembo v obratovanju naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja, ki lahko vpliva na obratovanje naprave iz točke 3.1.2 izreka tega dovoljenja pisno obvestiti Agencijo RS za okolje.

Naslovni organ je v točki 9.3 izreka tega dovoljenja na podlagi prvega odstavka 77. člena ZVO-1 določil, da mora upravljavec vsako nameravano spremembo v obratovanju naprave, ki je povezana z delovanjem ali razširitvijo naprave in lahko vpliva na okolje, pisno prijaviti Agenciji RS za okolje, kar dokazuje s potrdilom o oddani pošiljki.

V točki 9.4 izreka tega dovoljenja je naslovni organ določil, da mora upravljavec, ob stečajju pa stečajni upravitelj, naslovni organ na podlagi 81. člena ZVO-1 pisno obvestiti o nameri dokončnega prenehanja obratovanja naprave, kar izkazuje s potrdilom o oddani pošiljki.

### **K točki 10 izreka okoljevarstvenega dovoljenja**

Okoljevarstveno dovoljenje se skladno s tretjim odstavkom 69. člena ZVO-1 izdaja za obdobje desetih let od začetka obratovanja naprave. Skladno s 8.1 točko 3. člena ZVO-1 se za začetek obratovanja naprave v primeru, da ne gre za gradnjo, šteje datum pravnomočnosti okoljevarstvenega dovoljenja. Naslovni organ je določil čas veljavnosti tega okoljevarstvenega dovoljenja v točki 10.1 izreka tega dovoljenja.

Glede na to, da je upravljanje naprav, ki so predmet okoljevarstvenega dovoljenja št. 35407-130/2006-11 z dne 29. 11. 2007 prešlo iz enega na pet upravljavcev: Talum Aluminij d.o.o., Talum Livarna d.o.o., Talum Rondelice d.o.o., Talum izparilniki d.o.o. in Talum Servis in inženiring d.o.o. je naslovni organ zgoraj navedeno okoljevarstveno dovoljenje spremenil tako, da ga je nadomestil s štirimi okoljevarstvenimi dovoljenji, ki jih je izdal upravljavcem Talum Aluminij d.o.o., Talum Livarna d.o.o., Talum Rondelice d.o.o., in Talum Servis in inženiring d.o.o. (Talum izparilniki d.o.o. za obratovanje naprave ne potrebuje okoljevarstvenega dovoljenja), in vsakemu upravljavcu določil obseg dovoljenja in okoljevarstvene zahteve za napravo, katere upravljavec je. Posledično je naslovni organ odločil, da z dnem pravnomočnosti tega okoljevarstvenega dovoljenja in okoljevarstvenih dovoljenj št. 35407-40/2011-11 z dne 7. 2. 2014, št. 35407-42/2011-9 z dne 7. 2. 2014 in št. 35441-42/2011-5 z dne 7. 2. 2014 preneha veljati okoljevarstveno dovoljenje št. 35407-130/2006-11 z dne 29. 6. 2007, kot izhaja iz točke 10.2 izreka tega dovoljenja.

## 5. Sodelovanje in obvestilo javnosti

V skladu s štirinajstim odstavkom 77. člena ZVO-1 se izda novo dovoljenje novim upravljavcem v roku in na način iz dvanajstega odstavka 77. člena ZVO-1, kar pomeni, da se ne uporabljajo določbe 71. člena ZVO-1 in določbe drugega do četrtega odstavka 73. člena ZVO-1.

Naslovni organ mora skladno z določili 78a. člena ZVO-1 javno objaviti kopijo izdanega okoljevarstvenega dovoljenja na krajevno običajen način in na svetovnem spletu najkasneje v 30 dneh po vročitvi odločbe upravljavcu.

## 6. Odločitev o okoljevarstvenem dovoljenju

Naslovni organ je izvedel presojo skladnosti obravnavanih naprav z najboljšimi razpoložljivimi tehnikami v skladu z 10. členom Uredbe in pri tem upošteval merila, ki so določena v Prilogi 3 Uredbe, pri čemer so bili osnova za presojo uporabe najboljših razpoložljivih tehnik za obratovanje obravnavane naprave naslednji referenčni dokumenti:

- Referenčni dokument o najboljših razpoložljivih tehnikah za kovačnice in livarne (Reference Document on Best Available Techniques on Smitheries and Foundries, SF , izdan leta 2005);
- Referenčni dokument o najboljših razpoložljivih tehnikah zmanjševanja emisij pri skladiščenju surovin ali nevarnih snovi (Reference Document on Best Available Techniques on Emission from Storage, ESB, izdan jul/2006);
- Referenčni dokument o najboljših razpoložljivih tehnikah na področju energetske učinkovitosti (Reference Document on Best Available Techniques for the Energy Efficiency, ENE, izdan feb/2009);
- Referenčni dokument o najboljših razpoložljivih tehnikah na področju hladilnih sistemov (Reference Document on Best Available Techniques to Industrial Cooling Systems, CV, izdan dec/2001);
- Referenčni dokument o splošnih načelih monitoringa (Reference Document on the general Principles of Monitoring, MON, izdan jul/2003).

Skladno z drugim odstavkom 10. člena Uredbe mora upravljavec pri načrtovanju ali večji spremembi naprave izbrati tehniko za preprečevanje in zmanjševanje emisije snovi, ki je enakovredna najboljši razpoložljivi tehniki in ki zagotavlja, da dopustne vrednosti ne bodo dosežene.

Naslovni organ je na podlagi podatkov v vlogi in na podlagi primerljivih razpoložljivih tehnik ugotovil, da upravljavec z obratovanjem naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja lahko dosega enakovredne okoljske vplive, izražene z emisijskimi vrednostmi, s porabo naravnih virov in energije ali z drugimi ustreznimi parametri, kot se dosegajo z uporabo najboljših dosegljivih tehnik, navedenih v referenčnih dokumentih, ki so citirani v točki 4 obrazložitve tega dovoljenja.

Naslovni organ je na podlagi ugotovljenega dejanskega stanja in dokazov, na katere je oprto, ugotovil, da upravljavec zagotavlja: preprečevanje onesnaževanja okolja večjega obsega, preprečevanje nastajanja odpadkov skladno s predpisi, ki urejajo ravnanje z odpadki, predelavo odpadkov ali njihovo odstranjevanje, skladno s predpisi in učinkovito rabo energije.

Navedeno pomeni, da so pogoji za pridobitev okoljevarstvenega dovoljenja izpolnjeni, zato je naslovni organ upravljavcu izdal okoljevarstveno dovoljenje za obratovanje naprave za taljenje

aluminija in aluminijevih zlitin. Hkrati je bilo treba upravljavcu določiti pogoje v smislu izpolnjevanja določil zakonodaje varstva okolja. V dovoljenju so skladno z 8. členom Uredbe, ki določa podrobnejšo vsebino okoljevarstvenega dovoljenja, in na podlagi pravnih podlag, ki so navedene v točki 4 obrazložitve tega dovoljenja, določene zahteve v zvezi z emisijami snovi v zrak in dopustne vrednosti emisij snovi v zrak, zahteve v zvezi z emisijami snovi v vode, zahteve v zvezi z emisijami hrupa v naravno in življenjsko okolje in dopustne vrednosti kazalcev hrupa, okoljevarstvene zahteve za ravnanje z odpadki, in sicer za ravnanje z odpadki, ki nastanejo zaradi opravljanja dejavnosti. Z dovoljenjem je določena tudi obveznost upravljavca z zvezi z izvajanjem obratovalnega monitoringa emisij snovi v zrak, emisij hrupa v naravno in življenjsko okolje in obveznost poročanja za odpadke, ki nastajajo zaradi opravljanja dejavnosti. Naslovni organ je določil tudi zahteve za učinkovito rabo energije in ukrepe za čim višjo stopnjo varstva okolja kot celote, ukrepe za obratovanje naprave ob izrednih razmerah in ukrepe po prenehanju obratovanja naprave. Prav tako so v okoljevarstvenem dovoljenju določeni posebni pogoji, ki se nanašajo na spremljanje porabe energije, vode, osnovnih in pomožnih materialov, emisij snovi v zrak in vodo ter nastanek odpadkov in na dolžnost poročanja o izpustih in prenosih onesnaževal.

## 7. Stroški postopka

V skladu s petim odstavkom 213. člena v povezavi s 118. členom Zakona o splošnem upravnem postopku (Uradni list RS, št. 24/06-ZUP-UPB2, 105/06-ZUS-1, 126/07, 65/08 in 8/10) je bilo treba odločiti tudi o stroških postopka. Glede na to, da v tem postopku stroški niso nastali, je bilo o njih odločeno, kot izhaja iz točke 11.1 izreka tega dovoljenja.

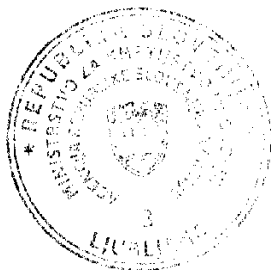
**Pouk o pravnem sredstvu:** Zoper to odločbo je dovoljena pritožba na Ministrstvo za kmetijstvo in okolje, Dunajska 22, 1000 Ljubljana, v roku 15 dni od dneva vročitve te odločbe. Pritožba se vloži pisno ali poda ustno na zapisnik pri Agenciji RS za okolje, Vojkova cesta 1b, 1102 Ljubljana. Za pritožbo se plača upravna taksa v višini 18,12 EUR. Upravna taksa se plača v gotovini oziroma z elektronskim denarjem ali drugim veljavnim plačilnim instrumentom in o plačilu predloži ustrezno potrdilo.

Upravna taksa se lahko plača na podračun javnofinančnih prihodkov z nazivom: Upravne takse – državne in številko 0110 0100 0315 637 z navedbo reference: 11 23345-7111002-35407014.

Postopek vodila:

Bernardka Žnidaršič,  
podsekretarka

*Žnidaršič*



*[Signature]*  
mag. Inga Turk,

direktorica Urada za varstvo okolja in narave

Priloga:

- Priloga 1: Seznam tehnoloških enot
- Priloga 2: Seznam rezervoarjev nevarnih tekočin

Vročiti:

- Talum d.d., Tovarniška cesta 10, 2325 Kidričevo (za Talum Rondelice d.o.o., Tovarniška cesta 10, 2325 Kidričevo) - osebno

Poslati 15. odstavku 77. člena ZVO-1 (Uradni list RS, št. 39/06-ZVO-1-UPB1, 49/06-ZMetD, 66/06-odl. US, 33/07-ZPNačrt, 57/08-ZFO-1A, 70/08, 108/09, 48/12, 57/12 in 92/13):

- Inšpektorat Republike Slovenije za kmetijstvo in okolje, Inšpekcija za okolje in naravo, Parmova 33, 1000 Ljubljana – po elektronski pošti ([irskqh.mkqp@gov.si](mailto:irskqh.mkqp@gov.si))
- Občina Kidričevo, Ulica Borisa Kraigherja 25, 2325 Kidričevo – po elektronski pošti ([obcina@kidricevo.si](mailto:obcina@kidricevo.si))

**Priloga 1: Seznam tehnoloških enot**

Kratko ime tehnoloških eno	Oznake delov tehnoloških enot	Interna oznaka	Naziv tehnološke enote	Izpust	Osnovne karakteristike
N80		S1	Talilna peč S1	L1	Enokomorna peč, založba 20 t Talilna zmogljivost 100 t/dan Gorivo: zemeljski plin
N81		R1	Talilna peč R1	L1	Dvokomorna peč, založba 42 t Talilna zmogljivost 120 t/dan Gorivo: zemeljski plin
N82		W1	Livna peč W1		Enokomorna, 16 t Talilna zmogljivost 100 t/dan Energent: električna energija
N83		W2	Livna peč W2		Enokomorna, 16 t Talilna zmogljivost 100 t/dan Energent: električna energija
N87			Livna linija - ozek trak		
	N87.1		Pretočni filter		Filter D1000
	N87.2		Livni stroj – ozek trak	L8/1	
	N87.3*		Livni stroj – ozek trak	L16/1	
N88			Valjama ozkega traku – 2. liniji		
	N88.1		Topla valjama	L8/2	
	N88.2		Hladilno korito	L8/3	
	N88.3		Hladna valjama		
	N88.4		Navijalec – ozek trak		
	N88.5		Topla valjama	L16/2	
	N88.6		Hladilno korito		
	N88.7		Hladna valjama	L16/3	
	N88.8*		Navijalec – ozek trak		
N89			Linija NTPD – ozek trak		
	N89.1		Odvijalec ozkega traku		
	N89.2		Izsekovanje		
	N89.3		Žarilna peč 1 - Ebner	PRO1	Enokomorna, 5 t Energent: električna energija Zmogljivost 0,8 t/h
	N89.4		Žarilna peč 2 - Bosio 1	PRO1	Enokomorna, 5 t Energent: električna energija Zmogljivost 0,9 t/h
	N89.5		Žarilna peč 3 - Bosio 2	PRO1	Enokomorna, 5 t Energent: električna energija Zmogljivost 0,9 t/h
	N89.10		KONTI žarilna peč**	PRO1	Enokomorna, 12,5 t Gorivo: zemeljski plin Zmogljivost 2,5 t/h
	N89.6		Peskalni stroj rondic	L8/5	
	N89.7		Peskalni stroj rondelic	L14	
	N89.8		Vibriranje rondic	L8/4	

Kratko ime tehnoloških enot	Oznake delov tehnoloških enot	Interna oznaka	Naziv tehnološke enote	Izpust	Osnovne karakteristike
	N89.9		Pakiranje rondic/rondel		
	NK3-15		Parni kotel 3	L17	10,5 MW (z grelnikom) Gorivo: zemeljski plin ali kurilno olje

## Priloga 2: Rezervoarji nevarnih tekočin

Oznaka (Interna oznaka)	Vrsta snovi v rezervoarju	Volumen rezervoarja (m <sup>3</sup> )	Leto začetka obratovanja rezervoarja	Tip rezervoarja	Nameščen v lovilnem prostoru (m <sup>3</sup> )
Rez 19.02	emulzija	9,5	2002	Enojna jeklena stena, v objektu, betonska tla, na kraju vgradnje	12

